



# THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,930 — FRIDAY, MAY 18, 1956

(Published by Authority)

## PART I: SECTION (II) — ADVERTISING

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

	PAGE		PAGE
Posts—Vacant . . . . .	575	Unofficial Notices . . . . .	593
Examinations, Results of Examinations, &c.	580	Applications for Foreign Liquor Licences	594
Notices calling for Tenders . . . . .	580	Auction Sale . . . . .	595
Sale of Toll and other Rents . . . . .	592	Miscellaneous . . . . .	—
Sale of Articles . . . . .	592		

PART V published with this Issue contains Notice to revoke or suspend Public Carriers' Permits under Regulation 12, &c.

### Posts — Vacant

#### GENERAL CONDITIONS APPLICABLE TO APPOINTMENTS TO POSTS IN THE PUBLIC SERVICE ADVERTISED IN THE "CEYLON GOVERNMENT GAZETTE"

**Allowances.**—Unless otherwise stated, Rent Allowance, temporary Cost of Living Allowance and temporary Special Living Allowance are payable according to Government Regulations.

**Conditions of Service.**—Appointments will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations, and any other orders or regulations issued from time to time by the Government.

**Terms of Engagement.**—(i) In the case of appointments to the non-pensionable establishment (excluding those on daily rates of pay) appointees will be required to contribute 5 per cent. of their salary to the Public Service Provident Fund, and they will be allowed to contribute, at their option, a further 5 per cent. The Government contribution, in either case, will be equal to 7½ per cent. of the salary paid in at the close of each financial year.

(ii) Appointees may be required to furnish security in terms of the Public Officers (Security) Ordinance, if so required by the Head of their Department.

(iii) Appointees other than those already in the Public Service will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to their physical fitness to serve in any part of the Island.

**Qualifications required.**—Every applicant must furnish satisfactory proof that he is a Ceylonese. A "Ceylonese" is a citizen of Ceylon by descent or by registration.

**War Service Concession.**—Provided they are qualified in all other respects ex-Servicemen of Her Majesty's Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions

and Civil Defence Services (excluding those who had left these Services of their own accord), will be allowed to deduct periods of such service commencing from September 3, 1939, at the earliest, and up to December 31, 1949, at the latest from their ages for purposes of eligibility alone provided that they joined the Forces before August 15, 1945, and that such service was satisfactory and continuous.

**Other Requirements.**—(i) Applications from officers of the Public Service who are qualified must be forwarded through the Heads of their respective Departments. In the case of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the Heads of the Departments concerned should, in forwarding the applications, state whether or not they are prepared to release the applicants (if selected) in accordance with Administrative Regulation 109 of the Manual of Procedure.

(ii) Candidates may be required to present themselves for interview at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid in this connection.

(iii) Anyone desiring to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

(iv) Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal if discovered after the selection.

(v) Applications not conforming in every respect with the requirements of this advertisement will be rejected.

No. A 114/X 568/56.

**DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE  
DEVELOPMENT**

**Posts of Assistant Commissioner of Co-operative  
Development**

APPLICATIONS are invited for four posts of Assistant Commissioner of Co-operative Development. Applications, which should be on a special form obtainable from this office, should reach me on or before the following dates:—

- (a) Local applications—June 1, 1956.  
(b) Overseas applications—June 8, 1956.

2 (1) *Salary*.—The salary scale attached to the post is—

Rs 4,080—12 of 360 and 6 of 480—Rs. 11,280 per annum Efficiency Bar before Rs 8,400  
For a non-new entrant £300—5 of 24, 12 of 30 & 1 of 20—£800 per annum

(1) *Terms of Engagement*.—The posts are pensionable and will be on two years' probation. Before confirmation each officer will be required to pass a written examination in one National Language and an oral examination in the other.

3. *Qualifications required*.—Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

- (a) is not less than 22 years and not more than 40 years of age on June 1, 1956 ;  
(b) is a Graduate of a recognized University ; preference will be given to applicants with a Degree in Commerce or Economics or with special knowledge and experience of Co-operative work ;  
(c) is of excellent moral character and physically sound ;  
(d) has a sound knowledge of Sinhalese and/or Tamil.

*Note*.—Inspectors of the Department who have passed the Second Efficiency Bar in Grade II at Rs. 4,080 and also those who have passed the First Efficiency Bar in Grade II at Rs. 3,180 per annum and have passed Intermediate or higher examination are eligible to apply for these posts irrespective of age and educational qualifications stipulated above

4. Applicants must attach to their applications COPIES (NOT ORIGINALS) of—

- (a) certificate of registration of birth (*N.B.*—Baptismal certificates or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted.);  
(b) certificate of the highest academic or professional qualification obtained ;  
(c) three recent testimonials to applicant's qualifications, character and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section.)

*Note*.—Copies of these certificates and testimonials will not be returned.

5. Applications from officers in Government Service received in this office after the prescribed date will not be entertained unless the applications were received by the Head of Department before the prescribed date and the Head of Department concerned recommends acceptance adducing valid reasons for the delay.

6. Applicants must indicate in their applications the names, designations and addresses of three persons of standing to whom reference may, if necessary, be made about their character

7. Reference is invited to the General Conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this *Gazette*.

8. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer in the Department

9 All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgment within three days of the closing date should at once notify the Secretary, Public Service Commission Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim to consideration

E. G. GOONEWARDENE,  
Secretary,

Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,  
P. O. Box 500,  
Galle Face Secretariat,  
Colombo 1, May 15, 1956

**POSTS OF INSPECTOR OF CO-OPERATIVE  
SOCIETIES**

THE advertisement appearing in *Government Gazette* of May 4, 1956, calling for applications for posts of Inspector of Co-operative Societies is hereby withdrawn

S. B. YATAWARA,  
Acting Commissioner of Co-operative  
Development and Registrar of Co-  
operative Societies

Co-operative Department,  
P. O. Box 419,  
Colombo, May 15, 1956

**DEPARTMENT OF BROADCASTING—  
VACANCIES**

Applications are invited for the following posts in the Department of Broadcasting:—

- |                                |   |   |
|--------------------------------|---|---|
| 3 posts of Programme Assistant | } | (1) Muslim Programme Assistant                            |
|                                |   | (2) Women's and Children's Programme Assistant, Sinhalese |
|                                |   | (3) Women's and Children's Programme Assistant, Tamil.    |

and

1 post of Script-writer, Sinhalese

Applications, which must be on the form appended to this notification, should be addressed to the Director-General of Broadcasting, Radio Ceylon, Colombo 7, and should be forwarded to reach him not later than June 1, 1956. No forms will be supplied. The name of the respective post should be clearly marked on the top left-hand corner of the envelope.

2. (i) *Salary and Conditions of Service*.—The salary scale of the post of Programme Assistant is Rs 2,820—9 of 120, 8 of 180 and 4 of 240—Rs. 6,300, and that of Scriptwriter is Rs. 2,700—10 of 120 and 6 of 180—Rs. 4,980 per annum.

(ii) The salary payable to permanent and pensionable officers, if seconded for service, will be the salary (including increments) of the seconded post subject to a limit of 150 per cent of the officers' substantive salary.

3. *Terms of Engagement.*—The posts are temporary. The appointment will, in the first instance, be on trial for a period of 2 years

4. *Qualifications required*—

(1) *Muslim Programme Assistant*

- (i) is a Graduate of a recognized University ;
- (ii) has a very good knowledge of the development and progress of Islamic Religion, thought and culture

A knowledge of Sinhalese and Tamil will be considered added qualifications

*NOTE*—Applications will also be considered from candidates who have passed the first examination in Arts or Science or equivalent examination of any other recognized University, provided they possess the other qualifications stipulated above

(2) *Women's and Children's Programme Assistant, Sinhalese*

- (i) is a Graduate of a recognized University ,
- (ii) has a very good knowledge of Sinhalese

*NOTE*—Applications will also be entertained from candidates possessing recognized qualifications in education and experience in teaching, provided they possess the other qualification stipulated above

(3) *Women's and Children's Programme Assistant, Tamil*

- (i) is a Graduate of a recognized University ;
- (ii) has a very good knowledge of Tamil

*NOTE*—Applications will also be entertained from candidates possessing recognized qualifications in education and experience in teaching, provided they possess the other qualification stipulated above

(4) *Scriptwriter, Sinhalese*

- (i) is a Graduate in Arts or Science of a recognized University ;
- (ii) has a first class knowledge of the Sinhalese language and a general knowledge of Sinhalese literature and music Experience in composition of music and poetry will be added qualifications

*NOTE*—Applications will also be considered from candidates who have passed the First Examination in Arts or Science of the University of Ceylon, or the Intermediate Examination in Arts or Science or equivalent examination of any other recognized University, provided they possess the other qualifications stipulated above.

5. Every applicant must furnish proof that he or she is not less than 21 years and not more than 45 years of age on June 1, 1956.

6. Applications will also be considered from candidates not possessing the educational qualifications specified above but who have had considerable experience of broadcasting work either in Ceylon or elsewhere. Such applicants must furnish proof of their experience.

7. Selected candidates are also liable to be called upon to perform duties other than those pertaining to the particular post, if so required by the Director-General of Broadcasting

8 Applicants must attach to their applications COPIES (NOT ORIGINALS) of—

- (i) Certificate of registration of birth. (Baptismal certificates or certificates issued for the purpose of the Education Code will not be accepted.);
- (ii) Certificate of the highest academic qualifications obtained ; and
- (iii) Two recent testimonials as to applicant's qualifications, character, ability and suitability for appointment to the post (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section)

*NB*—These copies of certificates and testimonials will not be returned to the candidate. Originals of these certificates should be produced only if and when the applicant is called up for interview.

9 Applications from officers in the Public Service received in this office after the prescribed date will not be entertained unless the applications were received by the Head of the Department before the prescribed date, and the Head of the Department concerned recommends acceptance, adducing valid reasons for the delay

10 Candidates selected for interview will be required to attend Radio Ceylon for interview and other tests No travelling or other expenses will be paid

11. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Director-General of Broadcasting and not personally to any officer in this Department

12 Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this *Gazette*

13. Applications will not be acknowledged.

M. J PERERA,  
Director-General of Broadcasting.

Department of Broadcasting,  
Colombo 7, May 11, 1956

**Specimen Application Form**

POST OF . . . . .

- 1 Name in full . . . . .  
(block letters)  
(a) Surname : . . . . .  
(b) Other names . . . . .
- 2 Permanent postal address : . . . . .
3. (a) Exact age on June 1, 1956 :  
Years : . . . . .  
Months : . . . . .  
Days . . . . .  
(b) Date of birth : . . . . .  
(Copy of birth certificate to be attached)
4. Nationality :  
(i) Whether Ceylonese by descent or registration  
(ii) If a Ceylonese by descent, please state place of birth of—  
(a) Applicant : . . . . .  
(b) Applicant's father : . . . . .  
(c) Applicant's paternal grandfather : . . . . .  
(d) Applicant's paternal great grandfather : . . . . .
5. Educational qualifications : . . . . .  
(What documents in proof are attached)

6. Particulars of broadcasting experience, if any :———  
(What documents in proof are attached)
7. Names and addresses of persons from whom testimonials as to character have been obtained and attached :———.
8. Whether the concession granted to ex-Servicemen is being made use of :  
\_\_\_\_\_  
(If so, the certificate of discharge or any other proof should be attached)
9. Particulars of any special claims, qualifications or experience likely to be of assistance in making the selection :  
\_\_\_\_\_
10. Whether employed at any time under Government and, if so, when and where :  
(State period of service in each department) :———.

Signature \_\_\_\_\_

Date . \_\_\_\_\_

**BARBER TRAINEES**

A limited number of vacancies exists for Barber Trainees at the Institute of Hair-Dressing, Ratmalana. Applications are invited from Ceylonese between the ages of 16 and 22 years who wish to be trained as barbers. Applicants possessing educational qualifications will be given preference.

The training period will be of six months' duration and the selected trainees should attend the centre regularly until the training is completed. During the period of training, the trainees will be paid a stipend of Rs. 2 per day of attendance. No board or lodging will be provided. Trade certificate will be issued by this Department to those who successfully complete the training.

Applicants should annex to their applications copies of three certificates of character and their school certificates. Applications should be addressed to the Commissioner of Labour to reach him on or before 12 noon on May 31, 1956.

M. RAJANAYAGAM,  
Commissioner of Labour.

Department of Labour,  
Colombo, May 14, 1956.

**DEPARTMENT OF OFFICIAL LANGUAGES****Training Classes for Typists in Sinhalese**

APPLICATIONS are invited from persons (males and females) qualified for admission to the training classes to be conducted by the Department of Official Languages. The classes are expected to continue for about 6 months and will be held as far as possible during office hours in Colombo. There are vacancies for about 25 trainees in Sinhalese.

2. *Qualifications required*—Every applicant must furnish satisfactory proof that he/she—

- (a) is a Ceylonese. (A "Ceylonese" is a citizen of Ceylon by descent or by registration) ;
- (b) has passed the Sinhalese/Tamil/English S S C with at least a credit pass in the Sinhalese language ; or equivalent or higher examination ;
- (c) is not less than 17 years and not more than 22 years on June 1, 1956 ;
- (d) is of excellent moral character and physically sound

3. Candidates will be required to present themselves for an interview and examination at Colombo at an appointed time and place which will be indicated later. No travelling or other expenses will be paid. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to discontinuance if discovered after selection.

4. No allowance whatsoever will be paid during the period of training. Employment of a temporary or permanent nature either in this Department or in the Public Service is not guaranteed at the conclusion of training, but the candidates, if otherwise eligible, will have a chance of taking up the examination for Typists (Sinhalese) to enter the Typists' Service under Government. Successful candidates can hope to be appointed to the Typists' Service on the salary scales provided for them.

5. During the course of training periodical tests will be held according to the results of which the trainees will be allowed to continue. Any trainee who does not satisfy the Department with regard to his/her attendance, studies, general suitability or behaviour is liable to summary rejection at any time during the period of training. Any trainee so rejected will not be eligible for selection for subsequent training classes. At the end of the period of training, there will be held a qualifying examination by the Commissioner of Examinations, and a certificate will be issued to those trainees who successfully complete the examination.

6. Security for the sum of Rs 100 in 2 sureties must be furnished on admission to cover the cost of lost stores or damage to equipment, &c, through wilful neglect or gross carelessness.

7. Applications for admission to these classes should be made in the specimen form shown below in the candidates' own handwriting and must be addressed to the Acting Director, Department of Official Languages, P. O. Box 598, Colombo, and not by name to the undersigned to reach him on or before June 1, 1956.

NANDA DEVA WIJESKERA,  
Acting Director,

Department of Official Languages,

Department of Official Languages,  
Colombo 1, May 15, 1956.

**APPLICATION FOR ADMISSION TO TRAINING CLASS IN TYPEWRITING (SINHALESE)**

1. Name in full :———  
(Please write distinctly.)
2. Nationality :———  
(State whether Ceylonese by descent or by registration.)
3. Age and date of birth :———  
(A copy of the certificate of birth should be attached.)
4. Whether married or single :———.
5. Full postal address :———.
6. Highest examination passed and subjects with date :———
7. Certificate of Headmaster to the effect that the candidate passed the Senior School Certificate (Sinhalese/Tamil/English) or higher examination with a credit pass in Sinhalese :———
8. Where educated and date :———.
9. Special qualifications in Sinhalese, if any :  
\_\_\_\_\_.

10. Experience in Sinhalese/Tamil/English Typewriting: \_\_\_\_\_.
11. Degree of proficiency in English: \_\_\_\_\_.
12. Present employment (if any): \_\_\_\_\_
13. Name of parent/guardian and address: \_\_\_\_\_.
14. Names and designations of referees: \_\_\_\_\_.
15. Names and designations of persons from whom certificates of character have been obtained: \_\_\_\_\_.
16. Other qualifications (if any): \_\_\_\_\_

(c) three recent testimonials to applicant's qualification, character and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section.)

7. Applicants may be required to attend this office for an interview. They should be prepared to do so at their own expense.

8 Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this Gazette.

J. A. DE SILVA,  
Conservator of Forests.

Office of the Conservator of Forests,  
P. O. Box 500,  
Colombo, May 14, 1956

Date: \_\_\_\_\_, Applicant's Signature.

### FOREST DEPARTMENT

#### Post of Storekeeper—Research Branch

APPLICATIONS are invited for one post of Storekeeper, Research and Education Branch, 9, Kew Road, Slave Island, in this Department. Applications should be made on foolscap paper specifically in the form given below and should be addressed to the Conservator of Forests, P. O. Box 500, Secretariat, Colombo, to reach me on or before May 31, 1956

2. *Salary, Allowances and Conditions of Service.*—The post carries the salary scale Rs. 888—17 of 72—Rs 2,112 per annum (E.B. before Rs 1,608 per annum). The appointment will in the first instance be on probation for a period of two years. The selected candidate will have to furnish cash security in a sum of Rs 1,000

3. *Terms of Engagement.*—The post is permanent and pensionable.

4. *Qualifications required.*—Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

- (a) is not less than 20 years and not more than 35 years on May 31, 1956;
- (b) is of excellent moral character and physically sound;
- (c) has a minimum of 2 years' experience in storekeeping in a recognized Engineering Firm and a good general knowledge of Engineering and General Workshop Stores, method of card indexing and maintenance and control of stocks and issues of such stores. Preference will be given to candidates with S S C qualifications

5. Applications forwarded through the Heads of Departments and received in this office after the prescribed date will not be entertained unless the applications were received by the Head of the Department before the prescribed date and the Head of the Department concerned recommends acceptance, adducing valid reasons for the delay.

6 Applicants must attach to their applications COPIES (NOT ORIGINALS) of—

- (a) certificate of registration of birth (N.B.—Baptismal certificate issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted);
- (b) certificates of highest academic and professional qualifications obtained;

### FORM OF APPLICATION

1. Name in full: \_\_\_\_\_.  
(Block letters): \_\_\_\_\_.  
(a) Surname: \_\_\_\_\_  
(b) Other names: \_\_\_\_\_
2. Postal address: \_\_\_\_\_.
- 3 (a) Exact age on May 31, 1956: \_\_\_\_\_  
Years—Months—Days—  
(b) Date and place of birth: \_\_\_\_\_.  
(Copy of birth certificate must be attached)
- 4 Nationality and how obtained: \_\_\_\_\_.
- 5 (a) Full name of applicant's father: \_\_\_\_\_.  
(b) Date and place of his birth: \_\_\_\_\_.  
(c) His nationality: \_\_\_\_\_.
6. Is applicant married or single: \_\_\_\_\_.
- 7 Where educated and date of leaving school: \_\_\_\_\_.
- 8 Educational qualification and subjects taken in last examination passed (with dates): \_\_\_\_\_.
- 9 Experience: \_\_\_\_\_.
- 10 Schedule of employment since leaving school and full particulars of service under Government, if any: \_\_\_\_\_.
- 11 Particulars of any special qualifications: \_\_\_\_\_.
- 12 Record of service with any of the Fighting Units or Civil Defence or Allied Services: \_\_\_\_\_.  
(Exact periods to be stated and copy of discharge certificate to be attached.)
- 13 Name and designations of persons from whom character certificates have been obtained: \_\_\_\_\_.  
(Copies not originals of such certificates to be attached)
- 14 Present employment, if any: \_\_\_\_\_.

I hereby certify that the particulars furnished by me in this application are true and accurate. I am also aware that if any particulars contained herein are found to be false or incorrect, I am liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection and to dismissal without any compensation if detected after the appointment.

\_\_\_\_\_  
Signature of Applicant.  
Date: \_\_\_\_\_, 1956.

**GAL OYA DEVELOPMENT BOARD**

APPLICATIONS are invited from Ceylonese, between the ages of 18 and 23, who have passed the S. S. C. (English) with Mathematics and Chemistry for training in Sugar Industry in the Gal Oya Valley.

Selected candidates will be under training for 2 years and will be paid a stipend of Rs. 100 per mensem during the period of training and given rent free bachelor accommodation. On satisfactory completion of the training period, he will be eligible for appointment to a post on the salary scale Rs. 2,040—120—Rs. 3,480 per annum with temporary living allowances at Government

rates. The selected candidates will be required to enter into an agreement with the Board with two sureties to serve the Board for 3 years after training.

Further particulars and application forms may be had from the Secretary, Gal Oya Development Board, 421, Buller's Road, Colombo 7

Applications close on June 11, 1956

T. C S JAYARATNAM,  
Secretary,

Gal Oya Development Board.

421, Buller's Road,  
Colombo 7, May 15, 1956.

**Examinations, Results of Examinations, &c.****EXAMINATION (SINHALESE/TAMIL) FOR RECRUITMENT TO THE STENOGRAPHERS' TRANSFERABLE SERVICE (LOWER GRADE) NOVEMBER, 1955**

No 1/59/4 (G).

IT is hereby notified that the following candidates have been selected for appointment to the Lower Grade of the Stenographers' Transferable Service on the results of the Examination (Sinhalese/Tamil) for recruitment to the Stenographers' Transferable Service held on November 25, 1955 —

Sinhalese Medium	
<i>Name</i>	<i>Address</i>
Fernando, W. K. B T. M (Miss)	“Loretto”, Wattappola, Panadura
Paranavithana, S K (Miss)	“Santhi”, Yagala, Ahangama
Perera, V A P K (Miss)	P O. Box 184, Colombo
Somawathie, Y (Miss)	331, Battaramulla, Talangama
Tamil Medium	
<i>Name</i>	<i>Address</i>
Sayuru, M. C. M	44, Hospital Road, Colombo 1

2 The Government does not undertake to provide these candidates with posts immediately. Appointments will be on 2 years' probation in the case of male candidates and on 2 years' trial in the case of female candidates. All candidates will be required to pass a medical examination as to their physical fitness for service in any part of the Island.

General Treasury,  
Colombo, May 15, 1956.

R. H. WICKRAMASINGHE,  
Deputy Secretary to the Treasury.

**Notices Calling for Tenders****GOVERNMENT STORES DEPARTMENT**

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Finance, Room No 276, General Treasury, Colombo (Postal address: P O Box 500, Colombo 1), will receive tenders for the following services up to 12 noon on the dates mentioned below:—

	<i>Closing Date</i>
1. Supply of Jute Hessian	12.6.1956
2. Supply of Rectified Spirits of Wine	5.6.1956
3. Supply of Writing Paper, &c	5.6.1956
4. Supply of M.S Round Bars	5.6.1956

Tenders are to be made in duplicate on forms obtained from the Superintendent of Stores, Government Stores Department, Parsons Road, Colombo

Tender forms will be issued up to 3 p.m. on the day prior to the closing dates of tenders mentioned above, on production of a receipt for a tender deposit of Rs 50 in respect of each item, which should be made either at the Government Stores or at any Kachcheri outside Colombo.

Further particulars may be obtained at the Government Stores Department.

L. A. WIJESINGHE,  
Superintendent of Stores  
Colombo, May 18, 1956

**GOVERNMENT STORES DEPARTMENT**

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Finance, Room No. 276, General Treasury, Colombo (Postal address P. O Box 500, Colombo 1), will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, July 3, 1956, for the supply of the following items:—

1. Supply of hurricane lanterns
2. Supply of baby blankets

Tenders are to be made in duplicate on forms obtainable from the Superintendent of Stores, Government Stores Department, Parsons Road, Colombo.

Tender forms will be issued up to 3 p.m. on Monday, July 2, 1956, on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 50 in respect of each item. The deposit should be made either at the Government Stores or at any Kachcheri outside Colombo.

Further particulars may be obtained at the Government Stores Department.

L. A. WIJESINGHE,  
Superintendent of Stores  
Colombo, May 18, 1956.

**CUSTOMS SALE OF GOLD BULLION AND SOVEREIGNS BY TENDER**

TENDERS are hereby invited from registered manufacturing jewellers, who hold permits from the Director of Cottage Industries, for the purchase of the following gold bullion and sovereigns:—

## 10 Sovereigns

1 Sovereign (cut in two)

1 Gold ingot (wg 8 3/4 sovereigns approx.)  
Sheet Gold (wg 200 tolas)

2 Tenders should be sealed and marked "Tender for gold bullion and sovereigns B.0" on the left-hand top corner of the envelope and addressed to the Principal Collector of Customs, Colombo

3. Tenders close at 11 a m on May 22, 1956

4 Tenders will be made on forms obtainable from the Charges Officer, Passenger Jetty, Colombo, on deposit of Rs 100 for each form

5. The gold bullion and sovereigns could be inspected within normal office hours

6. Tenders could be either deposited in the tender box in this office or sent by registered post. No tender will be accepted on any condition after closing time and date.

7 Delivery to the successful tenderer will only be effected on payment of the full value of the goods, and on production of the permit from the Director of Cottage Industries.

8 The deposit of Rs 100 made in each case will be refunded in due course on application being made to me with the receipt furnished.

9. The Principal Collector of Customs reserves the absolute right to reject any or all the tenders and to cancel the sale at any time without assigning any reason therefor.

V P. VITTACHI,  
for Principal Collector.

No AD/127,  
H M. Customs,  
Colombo, May 12, 1956.

TENDERS will be received by me for the purchase of the under-mentioned Motor Launch which is anchored at the port of Kayts. The Launch may be inspected during Customs working hours on application to the Sub-Collector of Customs, Kayts, who will furnish all the necessary particulars and information as regards the vessel

Name of Launch "PAVALANAYAKI"—  
Registered No V. V. T 17.

Tenders should be made on a form which is obtainable from me, on payment of a deposit of Rs 100, which will be refunded after the sale is completed. All tenders should be forwarded to me under sealed registered cover, marked "TENDER FOR PURCHASE OF MOTOR LAUNCH PAVALANAYAKI". Tenders will be accepted up to 12 noon on June 14, 1956.

D M. A SPELDEWINDE,  
for Collector of Customs, N P

No. N/Prev. 9/54.  
P. O Box 21,  
H M. Customs,  
Jaffna, May 11, 1956

**POST AND TELECOMMUNICATION DEPARTMENT****Tenders for Conveyance of Mails**

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Posts, Broadcasting and Information, Secretariat, Colombo 1, will receive tenders up to 12 noon on Monday, July 16, 1956, for a contract for the conveyance of mails between Galle and Deniyaya Post Offices, and intermediate offices by motor omnibus or motor lorry or motor van for a period of four years from October 1, 1956

Tenders should be made in duplicate on forms obtainable on application from the Postmaster-General from whom all particulars on the subject can be obtained. Tender forms will be issued up to 12 noon on Thursday, July 12, 1956

H. E SENEVIRATNE,  
Postmaster-General.

General Post Office,  
Colombo, May 2, 1956

**POST AND TELECOMMUNICATION DEPARTMENT**

QUOTATIONS are hereby invited for the sole right to canvass advertisements for the Ceylon Post Office Telephone Directory on a commission basis.

2 Applicants should state the minimum value of advertisements they can canvass for each issue of the Telephone Directory and also the lowest rate of commission on which they are prepared to undertake this work. It is expected that they should be able to secure advertisements to the extent of a minimum value of Rs 20,000 per issue

3 The selected applicant should be prepared to undertake this work from June 1, 1956, for a minimum period of 1 year in the first instance.

4 All envelopes should be marked "Quotation for Telephone Directory Advertisement" on the left-hand corner of the envelope and should be sent under registered cover addressed to the Superintendent of Telecommunication Traffic, C T O, Colombo 1, to reach the office on or before 12 noon on May 25, 1956

5 Further particulars may be obtained at the Office of the Superintendent, Telecommunication Traffic, C T O, Colombo.

6 The successful applicant will be notified by letter

H. E. SENEVIRATNE,  
Postmaster-General

Colombo, May 15, 1956

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE****Tender for Supply of a Pasteurising Plant**

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, Union Place, Colombo, will receive tenders up to 3 p m on Tuesday, July 3, 1956, for the supply of—

One 50 gallons per hour H.T.S.T 163°F, 15 second pasteurising plant comprising of—

- (a) One 50 gallons capacity stainless steel tank;
- (b) Stainless steel plate heat exchanger and filter, to heat milk from 80/90°F to 163°F by means of regeneration and hot water and cool to 40°F by means of regeneration, cold water and chilled water;

- (c) Flow diversion valve ;
- (d) Raw milk pump and flow controller ;
- (e) Hot water set with circulating pump and temperature controller unit capable of controlling the temperature  $+1^{\circ}\text{F}$  ;
- (f) Stainless steel finished, insulated storage tank 50 gallons capacity ;
- (g) Sufficient piping for a compact layout ;
- (h) Refrigerator unit complete with necessary pumps, motors, fittings for circulation, &c Should have a minimum capacity of 40,000 B.Th.U/hr and should be continuously rated with chilled water tank of about 400 gallons capacity with thermostatic control ;

Cold water supplied at  $90^{\circ}\text{F}$  ;

Steam supplied at 40 lb. per square inch ;

Electricity 416/230 volt phase 50 cycles ;

All milk contact surface to be stainless steel.

2. The prices quoted should be exclusive of Customs duty, delivered at the Agricultural Research Station, Maha Illuppalama. The cost of erection of the unit should be quoted separately.

3 Tenderers should indicate the period for which the machinery will be guaranteed.

4 All tenders should be in duplicate and sealed under one cover and should be addressed to the "Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, Union Place, Colombo 2".

5 Tenders should either be deposited in the tender box in the Ministry of Agriculture and Food or sent through the post under registered cover.

6. Tenders should be marked "Tender for Pasteurising Unit" on the left-hand top corner of the envelope and should reach the Chairman of the Tender Board not later than 3 p.m. on July 3, 1956.

7 The tenders are to be made on forms which will be supplied on application to the Director of Agriculture, Peradeniya, up to 12 noon on July 3, 1956, and no tender will be considered unless it is on the recognized form.

8 Tenderers will be permitted to be present at the time of opening of tenders if they so desire. Tenders will be opened at the time and date mentioned above for closing of tenders.

9 A deposit of Rs 100 will be required to be made either at a Kachcheri or the General Treasury, Colombo, and the receipt produced for the same before any form of tender is issued. Should any person decline or fail to enter into the contract or agreement or fail to furnish the approved security within ten days of receiving notice in writing that his tender has been accepted, such deposit will be forfeited to the Government of Ceylon and the defaulter will liable himself to be included in the list of defaulting contractors, precluded from having any concern in Government contracts. Notice of acceptance of the tender will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to, or left at, the address given by the tenderer. All other deposits will be returned after the signature of the contract.

10 All alterations and erasures in the tender must be initialled by the tenderer.

11 The tenderers should give their addresses in full in the tender in block capitals.

12 The successful tenderer will be required to enter into an agreement and make a security deposit in favour of the Director of Agriculture of 5 per cent. of the total cost of the item tendered

for and accepted. This amount will be refunded only on the successful completion of the contract. Should the successful tenderer fail to fulfil the contract, his security deposit will be forfeited to the Crown and his name placed in the Crown List of Defaulting Contractors.

13 The successful tenderer will have to bear the cost of stamps which have to be affixed to the agreement and/or bond.

14 Tenderers intending to import and supply goods from "Ceylonized Sources", i.e., countries such as Japan, Germany and China, should be registered Ceylonese Traders holding a valid General Import Licence issued by the Controller of Imports.

15 The contractor shall indemnify the Government against any claim by or in respect of any employee of the contractor under the Workmen's Compensation Ordinance, No 19 of 1934 (Cap. 117).

16 No tender will be considered unless all the conditions above laid down are strictly fulfilled. The Government reserves to itself the right to reject any or all tenders.

17. No contract will be entered into with any person whose name appears in the Crown List of Defaulting Contractors individually or jointly with any person whose name is in the defaulters' list or whom the Director of Agriculture for reasons which appear to him sufficient may object.

18. The Director of Agriculture reserves the right to terminate the contract for unsatisfactory supplies of the materials tendered for or for non-fulfilment of the conditions of the contract.

19 Further particulars could be had on application to the Director of Agriculture, Peradeniya, and not to the undersigned by name.

A W R JOACHIM,  
Director of Agriculture

Peradeniya, May 10, 1956.

#### DEPARTMENT OF AGRICULTURE

##### Tender for Construction of Glass-roofed Extension to Insectory

THE Chairman, Tender Board, Department of Agriculture, Peradeniya, will receive tenders up to 3 p.m. on Friday, June 8, 1956, for the construction of a glass-roofed extension to insectory at the Department of Agriculture, Head Office, Peradeniya.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Entomologist, Department of Agriculture, Peradeniya, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 12 noon on Thursday, June 7, 1956. A deposit of Rs 25 will be required to be made at any Kachcheri and the receipt for same produced before any tender forms can be issued.

A W R JOACHIM,  
Director of Agriculture

Peradeniya, May 9, 1956

#### AGRICULTURAL CORPS

SEALED tenders marked "Tender for the supply of Vegetables, &c, to Agricultural Corps Camps", will be received by the Commissioner, Agricultural Corps, P. O. Box 529, Colombo 2, up to 12 noon on



Tuesday, June 5, 1956, for the following supplies during the period July 1 to September 30, 1956

- |                        |   |   |
|------------------------|---|---|
| (a) Vegetables, &c     | } | To Agricultural Corps Camps at Pavatkulam (Vavuniya), Padaviya (Kebitigollawa), Peiyapandivirichehankulam (Madhu Road), Kimbulwana Oya (Ibbagamuwa), Vavunikulam (Mankulam), and Base Camp, Colombo |
| (b) Sea Fish           |   |   |
| (c) Mutton             |   |   |
| (d) Bread and Tea Buns |   |   |
| 11. Dry Fish           |   | To Agricultural Corps Headquarters, Colombo   |

2. Delivery should be made within 24 hours of the placing of the orders at the following places :—

- |   |  |
|---|--|
| (a) Pavatkulam-Vavuniya                   | (a) Delivery at Vavuniya Bazaar        |
|   | (b) Delivery at A C Camp               |
| (b) Peiyapandivirichehankulam, Madhu Road | (a) Delivery at Madhu Church           |
|   | (b) Delivery at A C Camp               |
| (c) Padaviya-Kebitigollewa                | (a) Delivery at Kebitigollewa Junction |
|   | (b) Delivery at A C Camp               |
| (d) Kimbulwana Oya-Ibbagamuwa             | (a) Delivery at Kumbukwewa Junction    |
|   | (b) Delivery at A C Camp               |
| (e) Base Camp-Colombo                     | Delivery at A C Camp                   |
| (f) Headquarters-Colombo                  | Delivery at Headquarters               |
| (g) Vavunikulam                           | (a) Delivery at Mankulam Bazaar        |
|   | (b) Delivery at A C Camp               |

3 A deposit of Rs. 25 in respect of each tender for each Camp should be made at a Kachcheri and the receipt forwarded under "registered" cover to this Office for a tender form to be issued. The successful tenderers will be required to furnish security in a sum not exceeding Rs 500 in respect of each tender and enter into agreements. Tenders will be accepted only on forms issued by this Department. Pending the signing of an agreement a successful tenderer shall be bound by the provisions of such agreement from the date of receipt by him of the notice of acceptance of his tender. A copy of such agreement may be seen at this Office. A tenderer should state in his application for tender forms the D R O's Division in which he resides. Tender forms will be issued only up to 12 noon on June 1, 1956. All communications should be addressed to the Commissioner, Agricultural Corps and NOT personally to me.

4. Any further particulars, if required, can be had from this Office or from the Officer-in-Charge of the above Camps

T. N. MUNASINGHE,  
Commissioner,  
Agricultural Corps.

Agricultural Corps Headquarters,  
120, Alston Place,  
Colombo 2, May 10, 1956

#### FOREST DEPARTMENT

TENDERS will be received by the Conservator of Forests, Galle Face Secretariat, Colombo, up to 12 noon on Friday, June 8, 1956, for the purchase of the privilege to tap 818 budded rubber trees in lot 212 in F.V.P 492, Weerapana, Himdum Pattu, Galle

Full particulars may be had on application to the Conservator of Forests, Forest Department, P. O. Box 500, Colombo, or to the Divisional Forest Officer, Southern Division, Galle

J. A. DE SILVA,  
Conservator of Forests

Office of the Conservator of Forests,  
P. O. Box 500,  
Colombo, May 7, 1956.

THE Conservator of Forests, P. O. Box 500, Colombo 1, will receive tenders for applying paint on the Timber Impregnation Plant, &c, up to 12 noon on Tuesday, June 5, 1956

The tenders are to be made in duplicate, on forms obtainable from the Office of the Conservator of Forests, up to 12 noon on Tuesday, May 29, 1956, on production of a receipt for deposit of a sum of Rs. 50 at the Bank of Ceylon, Colombo, in favour of the Conservator of Forests

For any other information please address the undersigned

J. A. DE SILVA,  
Conservator of Forests

Office of the Conservator of Forests,  
P. O. Box 500,  
Colombo 1, May 10, 1956

#### TENDERS FOR THE SUPPLY OF BRISTLE FIBRE AND FINE FIBRE TO MAHARA PRISON, JUNE-SEPTEMBER, 1956

TENDERS will be received by the undersigned until 12 noon on Thursday, May 31, 1956, for the supply of—(1) Bristle Fibre, (2) Fine Fibre to Mahara Prison, Ragama, during the period June 1, 1956, to September 30, 1956.

Tenders should be made on printed forms obtainable on application to the undersigned which will be issued only on presentation of a receipt for Rs 10 being tender deposit to be made either at the Prison and Probation Headquarters, Colombo, or at any Kachcheri.

The attention of tenderers is drawn to the necessity for separate tender deposits to be made in respect of each item tendered for. The rates tendered should be entered in the tender form in figures as well as in words. Where the amount given in figures differs from the amount given in words or where no amount is stated in words, the tenders are liable to be rejected.

For any further particulars, application should be made to the undersigned.

E. A. S. W. PERERA,  
Superintendent, Mahara Prison.

Ragama, May 9, 1956.

#### CEYLON GOVERNMENT RAILWAY

TENDERS for the loading and unloading of goods at Talamannar Pier Railway Station from October 1, 1956, to September 30, 1957, from registered tenderers, will be received by the Chairman, Tender Board, General Manager's Office, C G R., P. O. Box 355, Colombo, up to 2 30 p.m. on Tuesday, June 19, 1956.

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtainable at the office of the Commercial Superintendent. Tender forms will be issued up to 3 p.m. on Monday, June 18, 1956, on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 500 which should be made either at the office of the Chief Accountant, Railway, or at any Kachcheri outside Colombo. Further particulars may be obtained at the office of the Commercial Superintendent

P. O. Box 355,  
Colombo, May 14, 1956.

B. D. RAMPALA,  
General Manager.

**IRRIGATION DEPARTMENT**

THE Divisional Irrigation Engineer, Northern Division, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, May 29, 1956, for construction of a spill and regulator at Thannimurippu

Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Sub-Divisional Irrigation Officer, Vavuniya, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen

Those tenderers who have contracts already in hand under Government must obtain certificates of progress therein from the respective officers in charge of the works and submit same on application for tender forms.

Tender forms will be issued up to 12 noon on Monday, May 28, 1956, only to those who produce proof that they are registered contractors of the Irrigation Department for Rs. 13,000 and over on production of a receipt for deposit of Rs 25 which should be made at a Kachcheri.

**IRRIGATION DEPARTMENT****Tenders for the Construction of a Trapezoidal Fall at IM. 18.6 Chns.—Elahera Scheme**

THE Divisional Irrigation Engineer, N. E. D., Polonnaruwa, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, May 29, 1956, for the construction of a Trapezoidal Fall, Elahera Scheme

2. Contractors who are registered with the Irrigation Department for Rs 30,000 and over are eligible to tender.

3. Tenders should be made on forms obtainable from the Irrigation Engineer, Elahera Augmentation Scheme, from whom all particulars of tender, plans, &c., could be obtained and seen.

4. A deposit of Rs 50 has to be made before a tender form is issued.

5. The successful tenderer will be subjected to the conditions of tender issued by the Head Office and will have to enter into an agreement.

T. MYLVAGANAM,  
D. I. E., N. E. D.

THE Divisional Irrigation Engineer, Western Division, Cotta Road, Colombo 8, will receive tenders up to 12 noon on May 29, 1956, for the construction of Welangana Amuna Scheme.

Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Irrigation Engineer, Veluvana Road, Colombo, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

Tender forms will be issued up to 12 noon on Friday, May 25, 1956, only to those who produce proof that they are registered contractors of the Irrigation Department for Rs 10,400 and over and on production of a receipt for a deposit of Rs. 25 per tender form which should either be made at a Kachcheri or the Irrigation Office, Veluvana Road, Colombo.

**SALT DEPARTMENT****Tender for the Supply of Cadjans**

TENDERS for the supply and delivery of quantities up to 15,000 double cadjans to the Government Saltern, Mannar, will be received by the Salt Commissioner, P. O Box 539, 100, General's Lake Road, Slave Island, up to 12 noon on Friday, June 8, 1956.

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtainable from the Office of the Salt Commissioner or from the Government Agent, Mannar, or from the Officer-in-Charge, Saltern, Mannar. Tender forms will be issued on production of a receipt for tender deposit of Rs. 25 which should be made at any Kachcheri or Treasury Office. Further particulars may be obtained from the above-mentioned

E. B. TISSEVERASINGHE,  
Acting Salt Commissioner

Colombo, May 18, 1956

**DEPARTMENT OF HEALTH****Public Health Engineering Division**

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Secretariat, Colombo, will receive sealed tenders in duplicate up to 12 noon on Tuesday, June 26, 1956, for the construction of water supply to the Maternity Home, Kirama.

2 Tender forms available from the Chief Public Health Engineer, Torrington Square, Colombo 7, will be issued up to 4 p.m. on Friday, June 22, 1956, only to those who are registered as water works contractors in a Government Department or the Colombo Municipality for works over Rs. 25,000 in value

3 A cash deposit of Rs 100 should be made to the credit of the Chief Public Health Engineer at the Bank of Ceylon, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo and the receipt produced before any tender form can be issued

V. J. EMMANUEL,  
for Chief Public Health Engineer

Torrington Square,  
Colombo 7,  
May 9, 1956.

**LAND DEVELOPMENT DEPARTMENT****Tender for Supply of Sawm Timber to Delgoda Scheme**

REFERENCE notification in the *Government Gazette* No. 10,922 of April 27, 1956, the closing date of Tenders has been extended to 12 noon on June 4, 1956. Tender forms will be issued up to 12 noon on June 1, 1956

Director of Land Development.  
Colombo, May 14, 1956

**LAND DEVELOPMENT DEPARTMENT****Quotations for Supply of Air Compressors**

REFERENCE notification in the *Government Gazette* No. 10,922 of April 27, 1956, the closing date of Quotations has been extended to 12 noon on June 4, 1956.

Director of Land Development  
Colombo, May 14, 1956

**ZOOLOGICAL GARDENS, DEHIWALA**

TENDERS will be received by me up to 12 noon on Monday, June 4, 1956, for the sale of one female elephant. The elephant should be trained for riding, docile and perfect in every way, height from 5 to 6 feet at the shoulder. The elephant is required by a foreign Zoo.

2. The place where and when the animal could be inspected by me should also be notified.

3 Tenders should be sent under sealed cover addressed to the Director, Zoological Gardens, Dehiwala.

P. B. K. PILLAI,  
Acting Director.

Zoological Gardens of Ceylon,  
Dehiwala, May 7, 1956.

#### ARCHÆOLOGICAL DEPARTMENT

TENDERS for the supply and delivery of 25,000 ancient size bricks 12 in. × 7 in. × 2½ in for the departmental works of the Archæological Department, Polonnaruwa, will be received by the Archæological Commissioner, Edinburgh Crescent, Colombo 7, up to 12 noon on Tuesday, June 12, 1956

Tenders should be made (in duplicate) on forms obtainable from the Archæological Commissioner. Tender forms will be issued up to 3 p.m. on Monday, June 11, 1956, on receipt of a tender deposit of Rs 25 which should either be made at this Office or remitted by money order payable to the Archæological Commissioner.

Further particulars may be obtained from the Archæological Commissioner

K. JAYATISSA,  
for Archæological Commissioner.

Office of the Archæological Survey Department,  
Colombo 7, May 11, 1956.

#### EDUCATION DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, Education Office, Kandy, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Friday, June 1, 1956, for the under-mentioned works:—

- (1) K/Norton Bridge S. M. S.—Water service.
- (2) N/Agarapatana S. M. S.—Water service
- (3) N/Dunukebedde S. M. S.—Repairs
- (4) K/Wallahagodà C. S.—Provision of steps and improvements to extensions
- (5) K/Hataraliyadde Infant School—Provision of a well.
- (6) N/Maldeniya S. M. S.—Improvements to school building.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable at the Education Office, Kandy, up to 12 noon on May 31, 1956. Tender forms will be issued to contractors registered in the Education Department for works costing Rs 10,000 and over for items 2, 3, 4 and 6 and Rs 5,000 and over for items 1 and 5. All applications for tender deposit receipt should be made at the Education Office, Kandy. A deposit of Rs 100 in case of each of the above works should be made at a Kachcheri or at the Education Office, Malay Street, Colombo 2, and a receipt should be obtained and forwarded before any tender forms can be issued.

3. Tenderers should produce their letters of registration when applying for Paying-in-Vouchers. Further information can be obtained at the Education Office, Kandy

Education Office,  
Kandy, May 14, 1956

G. H. B. EKANAYAKE,  
Education Officer, C. P.

#### EDUCATION DEPARTMENT

THE Education Officer, Southern Province, Galle, will receive tenders up to 12 noon on May 29, 1956, in respect of the following works:—

- (1) MR/Sri Sangabo Vidyalaya—Improvements.
- (2) G/Howpe S. M. S.—Repairs
- (3) G/Lanumodera Junior—Replacement of roof.
- (4) MR/Dampella S. M. S.—Repairs.
- (5) MR/Batawala-Pathegama S. M. S.—Semi-permanent building.
- (6) MR/Ransegoda North S. M. S.—Improvements
- (7) G/Nagoda Infant—Repairs.
- (8) G/Galwehera S. M. S.—Repairs
- (9) MR/Dempitiya Junior—Approach road.
- (10) G/Habarakada S. M. S.—Repairs.
- (11) G/Madampe S. M. S.—Repairs.
- (12) MR/Midigama S. M. S.—Repairs
- (13) G/Sangamitta Senior School—Repairs.
- (14) H/Vitharandeniya S. M. S.—Ceiling

#### Abbreviations

G = Galle District.  
MR = Matara District  
H = Hambantota District

2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Education Officer, Southern Province, Galle, from whom all particulars on the subject can be obtained.

3 Tenders will be issued up to 12 noon on May 28, 1956, only to registered contractors of the Education Department on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 100 for each work which should be made at the Education Office, Malay Street, Colombo 2, or at any Kachcheri. Cheques, money orders, postal orders, &c., will not be accepted

4. Applications for tender forms will be entertained only in accordance with the following manner:—

- (a) For item 1 from contractors registered in the Education Department for sums over Rs. 10,000.
- (b) For item 2 from contractors registered in the Education Department for sums over Rs 3,000
- (c) For item 3 from contractors registered in the Education Department for sums over Rs. 4,000.
- (d) For item 4 from contractors registered in the Education Department for sums over Rs 8,000.
- (e) For items 5, 10, 11, 12 and 13 from contractors registered in the Education Department for sums over Rs 5,000
- (f) For item 8 from contractors registered in the Education Department for sums over Rs. 6,000
- (g) For items 7, 9 and 14 from contractors registered in the Education Department for sums over Rs. 1,000.
- (h) For item 6 from contractors registered in the Education Department for sums over Rs 2,000

5 The successful tenderer will be called upon to make a security deposit of not more than 10 per cent. of his tender in the Ceylon Savings Bank in favour of the Education Officer, S. P., before signing the agreement for the work.

E. A. X. A. RAJAKARIER,  
Education Officer, S. P.

**EDUCATION DEPARTMENT**

TENDERS will be received by the Education Officer, Eastern Province, Education Office, Batticaloa, up to 2.30 p.m. on Friday, June 1, 1956, for the under-mentioned work:—

<i>Name of School</i>	<i>Nature of Work</i>
Bt/Irakkamam G. T. B. School	Major repairs

**Abbreviation**

Bt = Batticaloa District.

2. Tenders will be received on forms obtainable on application from the Education Officer, Eastern Province, Batticaloa, from whom all particulars of the work can be obtained. Applications from contractors registered in this Department will only be accepted.

3. Those contractors who have not undertaken works previously in this Province should produce their registration cards or letters when applying for tender forms.

4. Tender forms will be issued to contractors registered for Rs. 6,500 and over.

5. Tenders must either be deposited in the tender box, Education Office, Batticaloa, or sent under registered cover addressed to the Chairman, Tender Board, Education Office, Batticaloa

6. A deposit of Rs 100 should be made at a Kachcheri or at the Education Office, Malay Street, Colombo 2, or to the credit of D. E's General Account, Vote 1, in the Bank of Ceylon, and receipts should be forwarded before any tender forms can be issued. Cheques, money orders, postal orders, &c, will not be accepted. The receipts should bear the full name of the contractor.

7. Applications for tender forms should reach the Education Officer, Eastern Province, Batticaloa, before 12 noon on Thursday, May 31, 1956

P. E. G. MENDIS,  
Acting Education Officer, E. P.

Education Office,  
Batticaloa, May 11, 1956.

**EDUCATION DEPARTMENT**

TENDERS will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Education, Malay Street, Colombo 2, up to 2.30 p.m. on Friday, June 1, 1956, for the under-mentioned works:—

<i>Name of School</i>	<i>Nature of Work</i>
(1) Bt/Karativu Jr. School	Construction of school building and 2 latrines.

**Abbreviation**

Bt=Batticaloa.

2. Tenders will be received on forms obtainable on application from the Education Officer, Eastern Province, Education Office, Batticaloa, from whom all particulars of the works can be obtained. Applications from contractors registered with the Department will only be accepted

3. Tender forms will be issued to contractors registered for Rs. 25,000 and over.

4. Tenders must either be deposited in the tender box, Education Office, Malay Street, Colombo 2, or sent under registered cover addressed to the Chairman, Tender Board, Education Office, Malay Street, Colombo 2

5. A deposit of Rs 100 should be made for each work at a Kachcheri, or at the Education Office, Malay Street, Colombo 2, or to the credit of D. E's General Account, Vote 1, in the Bank of Ceylon,

and receipts should be forwarded before any tender forms can be issued. Cheques, money orders, postal orders, &c., will not be accepted. The receipts should bear the full names of contractors. Those contractors who have not undertaken any work previously in this Province should produce their registration cards or letters when applying for tender forms.

6. Applications for tender forms should reach the Education Officer, Eastern Province, Education Office, Batticaloa, before 12 noon on Thursday, May 31, 1956.

P. E. G. MENDIS,  
Acting Education Officer.

Education Office,  
Batticaloa, May 14, 1956.

**EDUCATION DEPARTMENT**

THE Chairman, Tender Board, Department of Education (First floor), Malay Street, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Friday, June 1, 1956, for the following works:—

1. R/Welangapola S. M. S.—Construction of school building, teachers quarters, well and 3 latrines
2. R/Nedolakanda S. M. S.—Construction of school building, teachers quarters, well and 3 latrines.
3. Kg/Pallebage S. M. S.—Construction of school building, teachers quarters and 3 latrines.
4. Kg/Mahinkanda S. M. S.—Construction of school building, teachers quarters, well and 2 latrines.
5. Kg/Dooldeniya S. M. S.—Construction of school building, teachers quarters, well and 2 latrines.
6. R/Diyapotha S. M. S.—Construction of school building, teachers quarters, well and latrine.
7. R/Kudawa S. M. S.—Construction of school building, teachers quarters and well.
8. Kg/Pallekanugala S. M. S.—Construction of school building and 3 latrines.

**Abbreviations**

Kg=Kegalla  
R=Ratnapura

2. Application for tender forms will be entertained from the contractors who are registered with the Education Department for works costing over Rs. 45,000 in respect of items 1 to 6 and Rs. 40,000 in respect of item 7 and Rs 25,000 in respect of item 8.

3. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable on application from the Education Officer, Ratnapura, from whom all the particulars on the subject can be obtained.

4. Those contractors who have not undertaken works previously in this Province should produce their registration cards or letters when applying for tender forms

5. A deposit of Rs. 100 should be made at a Kachcheri or at the Education Office, Colombo, and a receipt should be obtained and forwarded before any tender forms can be accepted.

6. Tender forms will be issued up to 12 noon on Thursday, May 31, 1956.

Educatoin Office,  
Ratnapura, May 10, 1956. E. NAGODAVITHANE,  
Education Officer.

**RURAL DEVELOPMENT WORKS,  
MATARA DISTRICT****Construction of Culverts**

THE Government Agent, Matara, will receive tenders up to 12 noon, June 7, 1956, for the construction of culverts on the following roads:—

Korale or Pattu	Name of Road
Welgam Korale and Gangaboda Pattu	Attudawa-Malimboda Road
Morawak Korale	Kirillapone-Mologgamuwa Road
Kandaboda Pattu	Kebiliyapola-Pananwela Road (2nd Stage)
	Kebiliyapola South Road (3rd Stage)
Welgam Korale	Akurugoda-Udukawa Road (2nd Stage)

2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Government Agent, Matara, from whom all particulars can be obtained. Plans and specifications can be seen at the Matara Kachcheri, during office hours

3. Tender forms will be issued during office hours from May 18, 1956, up to the time of closing of tenders on production of a receipt for Rs 50 in respect of each work, deposited at this Kachcheri or at any other Kachcheri.

4. Tenders will be entertained only from the following:—

- (i) the contractors registered with the P. W. D or Irrigation Department for works over Rs. 2,000;
- (ii) those who produce satisfactory certificates from E. E., A. C. L. G., or D. R. O.O. to the effect that they are competent to carry out works and that they had previous experience of carrying out works;
- (iii) Rural Development Societies which produce certificates from the D. R. O.O. to the effect that they are competent to carry out works.

5 Tenderers who are unable to accept more than one work at a time should state so in their tenders.

6 Tenders should be in sealed envelopes marked "Tender for Rural Development Works" on the left-hand top corner of the envelope and should be sent by registered post or deposited at the Kachcheri tender box.

7. The successful tenderer will be required to enter into an agreement with the Government Agent of the District of Matara for the due execution of the contract and to furnish security in a sum equivalent to one-tenth of the amount tendered. If the successful tenderer fails to enter into the contract within ten days from the date he is informed that his tender has been accepted, the tender deposit of Rs. 50 will be forfeited.

8. Each tender must be accompanied by a letter signed by two responsible persons whose addresses must be given, engaging to become surety, for the due fulfilment of the contract

9. The successful tenderer will be required to pay stamp duty on the agreement and/or bond.

10. Tenders are liable to be rejected if the conditions above laid down are not strictly complied with.

B P. V. A. J. P. SENARATNE,  
Government Agent

The Kachcheri,  
Matara, May 9, 1956.

B 3

TENDERS for the purchase of a used Skoda Van, No. EL 1419 will be received by the undersigned till 12 noon on Saturday, June 9, 1956.

Tenders should be on forms obtainable from the Kurunegala Kachcheri, on a deposit of Rs 50 and enclosed in sealed envelopes marked "Tenders for Skoda Van", and addressed to the Government Agent, Kurunegala.

The vehicle could be inspected at the Office of the Divisional Agricultural Officer, N. W. D., Wariyapola, on days other than Sundays and Public Holidays during office hours. All particulars could be obtained at the Food Production Branch of the Kurunegala Kachcheri.

The right to accept the lowest tender or reject any or all tenders is reserved

B H DE ZOYSA,  
for Government Agent,

Kurunegala, May 10, 1956.

MY No. PR/A. 72.

**TENDER FOR THE REPAIRS TO TEMPORARY  
GOVERNMENT BUILDINGS AND LATRINES  
AT TALAWILA CAMP**

TENDERS for the repairs to temporary Government buildings and latrines at Talawila Camp in Puttalam district will be received by me up to 12 noon, June 1, 1956. All particulars regarding the subject can be obtained from the Puttalam Kachcheri.

Tenders are to be made on forms obtainable from me on production of a receipt of Rs. 10, which should be made at the Puttalam Kachcheri. Tender forms will be issued up to 3 p.m. on May 30, 1956.

A. S. NAVARATNARAJAH,  
Government Agent.

The Kachcheri,  
Puttalam, May 15, 1956.

TENDERS will be received by the Government Agent, Badulla District, up to 2.30 p.m. on Tuesday, June 5, 1956, for the construction of a pipe-borne water supply scheme to the L. D. O. Allotments at Rahangala Village Expansion Scheme.

2 Tenders should be in sealed envelopes marked "Tender for the construction of a water supply scheme, Rahangala".

3 Tenders should be made on forms obtainable on application from the Government Agent, Badulla District, from whom all particulars on the subject can be obtained.

4. A deposit of Rs. 25 should be made at a Kachcheri and a receipt obtained and forwarded before a tender form can be issued.

5. The successful tenderer will be required to enter into an agreement with the Government Agent, Badulla District, for the due execution of the contract and to furnish security in a sum equivalent to 1/10th of the amount tendered. If the successful tenderer fails to enter into the contract within ten days from the date he is informed that his tender has been accepted, the tender deposit of Rs. 25 will be forfeited.

6. No tenders will be entertained from persons whose names appear in the list of defaulting contractors.

The Kachcheri,  
Badulla, May 10, 1956

K. M. D. JAYANETTI,  
Government Agent.

**TENDERS FOR A LEASE OF THE RIGHT TO TAKE THE PRODUCE ON LAND ACQUIRED  
FOR ARMY RIFLE RANGE, PANALUWA**

TENDERS are invited for a lease of the right to take the produce on land acquired for Army Rifle Range, Panaluwa, and fully described in the schedule hereto, situated in Panaluwa village.

2. All tenders should be sealed and addressed to the Government Agent, Colombo District, Colombo 12.
3. Tenders should be either deposited in the tender box, which will be kept at the Kachcheri on the date of closing, or should be sent by registered post.
4. Tenders should be marked "Tender for the Lease of Produce on Army Rifle Range, Panaluwa" in the left-hand top corner of the envelope and should reach the Government Agent before 11 a.m. on June 15, 1956.
5. Tenders are to be made up on forms which will be supplied upon application at the Colombo Kachcheri, and no tender will be considered unless it is on the recognized form.
6. All alterations and erasures must be initialled by the tenderers.
7. A deposit of Rupees two hundred (Rs 200) will be required to be made at the Colombo Kachcheri, and a receipt produced for the same before any form of tender is issued. Should any person decline or fail to execute an indenture of lease within ten days of its being presented to him by the Government Agent, Colombo District (hereinafter referred to as the Government Agent), or fail to furnish the security specified in condition 9 below within ten days of receiving notice in writing that his tender has been accepted, such deposit will be forfeited to the Crown. Notice of acceptance will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to, or left at, the address given by the tenderer. Tenderers must make their deposits for tender forms before 2 p.m. on June 14, 1956, and obtain the necessary forms in time as tender forms will not be issued thereafter.
8. Each tender must be accompanied by a letter signed by two responsible persons whose addresses must be given engaging to become surety for the due fulfilment of the contract.
9. The tenderer, whose tender is accepted, will be required to deposit, within ten days of receiving notice that his tender has been accepted, one-fourth of the amount tendered as cash security for the due fulfilment of the conditions of the lease, and sign Conditions of Sale. In the event of breach of any of the conditions of the lease, this sum will be forfeited to the Crown.
10. The indenture of lease, which the lessee will be required to execute, will contain the following conditions amongst others —
  - (i) The term of the lease shall be one year commencing from June 15, 1956.
  - (ii) The lessee shall be entitled to the option of paying the amount tendered in full or in equal monthly instalments. Each monthly instalment shall be payable in advance on or before the first day of each month.
  - (iii) The lessee shall pay any rates and taxes whatsoever in respect of the lease.
  - (iv) The lessee shall not make any use of the soil of the land.
  - (v) The lessee shall not assign, transfer, sublet or otherwise dispose of his rights under the lease without the permission of the Government Agent previously obtained in writing.
  - (vi) Neither the lessee nor his workmen shall pick any immature nuts from the coconut trees on the land.
  - (vii) Neither the lessee nor his workmen shall lop the branches of or fell or otherwise damage any trees standing on the leased land without the permission of the Government Agent previously obtained in writing.
  - (viii) The lessee shall not erect any buildings or other structures on the land without the permission of the Government Agent previously obtained in writing.
  - (ix) The lessee shall not occupy or in any way use any buildings on the land, or cause any damage thereto or remove any material therefrom.
  - (x) The Government Agent shall be entitled to fell any trees on the land or to resume possession of the whole or any part of the land in respect of which the lease is issued. In that event, the lessee shall be entitled to proportionate reduction of the rent. The decision of the Government Agent regarding the amount of any such reduction of rent will be final.
  - (xi) The Government Agent reserves the right to appoint any watchers and other necessary staff to safeguard Crown interests in the land and the buildings thereon.
  - (xii) The lease shall be liable to termination on one calendar month's notice being served on the lessee or left on the land. In such event, the lessee shall be entitled to a proportionate reduction of the rent in respect of the unexpired portion of the lease, but no compensation whatsoever.
  - (xiii) Any breach of any of the conditions of the lease shall render the lease liable to immediate cancellation without compensation on the orders of the Government Agent.
  - (xiv) The lessee shall pay inspection and assessment fees in respect of rubber trees, if and when he is required by the Rubber Controller to do so.
  - (xv) The lessee shall be entitled to receive the coupons, if such coupons are issued by the Rubber Controller, in respect of the rubber trees on the land.
  - (xvi) On the expiry or cancellation of the lease the lessee shall deliver quiet possession of the land to any person acting under the orders of the Government Agent and such person may on such expiry or cancellation enter upon the land and take possession thereof on behalf of the Government Agent.
  - (xvii) The lessee shall not have or make any claim for compensation for improvements effected or expenses incurred, or for damages, or for any other cause or reason whatsoever.

- (xviii) The lessee shall permit the Government Agent or the Director of Public Works, or any officer authorized by the Government Agent, or the Director of Public Works in writing, at any time to enter and inspect the land and execute any work thereon
- (xix) The lessee shall permit the P. W. D. staff and labour, contractor's staff and labour to have access to the leased area in order to carry out any works that may be necessary in connection with the construction of the new Army Rifle Range.
- (xx) The lessee or his workmen shall not use bullock carts on the land or on any road in the area.
- (xxi) Neither the lessee nor his workmen shall enter the leased area without valid entry passes obtained from the Officer, Commanding Troops, Panagoda.
- (xxii) The lessee shall take suitable action to keep the land free from scrub jungle
- (xxiii) The lessee shall be responsible for seeing that cattle (buffaloes, &c.) are not brought into the leased area.
- (xxiv) The lessee shall suspend collection of produce when firing is in progress but if he desires to do so, such action will be at his own risk. The lessee shall take note that in such an event the Army will not be held liable for the payment of compensation in respect of any injuries or damages caused

11. No tender will be considered unless in respect of it all the conditions above laid down have been strictly fulfilled.

12. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders and the right of accepting any portion of a tender.

13. The plan of the lease land will be available for examination at the Kachcheri, Colombo

#### Schedule

#### ARMY RIFLE RANGE—PRELIMINARY PLAN No A 3,100

Lot No.	Extent			Description
	A.	R.	P.	
2	1	0	33	Cinnamon excluding the area required by P. W. D. for construction purposes.
3	0	2	20	Coconut and other plantations excluding the area required by P. W. D. for construction purposes
5	18	1	28	Owita and Demya land excluding the area required by P. W. D. for construction purposes
6	0	1	0	Coconut and other plantations excluding the area required by P. W. D. for construction purposes
7	0	1	22	do
9	0	0	5	Paddy land
10	5	2	6	Rubber and other plantations excluding the area required by P. W. D. for construction purposes
11	5	1	10	Rubber excluding the area required by P. W. D. for construction purposes
14	0	0	36	Chena land excluding the area required by P. W. D. for construction purposes
15	2	0	0	Rubber excluding the area required by P. W. D. for construction purposes
16	1	0	28	Rubber
17	1	2	6	Rubber excluding the area required by P. W. D. for construction purposes
18	1	3	14	Owita excluding the area required by P. W. D. for construction purposes
19	0	0	28	Road excluding the area required by P. W. D. for construction purposes
20	0	2	10	Paddy land excluding the area required by P. W. D. for construction purposes
23	23	3	0	Rubber and other plantations excluding the area required by P. W. D. for construction purposes
	60	0	6	

The Kachcheri,  
Colombo, May 14, 1956.

K. V. S. KATHIRGAMANATHAN,  
for Government Agent, Colombo District.

IT is hereby notified that the notice calling for tenders for construction of quarters for Prison Staff, Anuradhapura, appearing in the *Government Gazette* No 10,925 of May 4, 1956, is cancelled.

T. GOONERATNAM,  
for Director of Public Works.  
Public Works Office,  
Colombo, May 15, 1956.

#### PUBLIC WORKS DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, Superintending Engineer's Office, Uva Division, P. W. D., Badulla, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, June 13, 1956, for the construction of a store and garage for Electrical Department, Diyatalawa

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Diyatalawa, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, June 8, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Diyatalawa, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

T. GOONERATNAM,  
for Director of Public Works.  
Public Works Office,  
Colombo, May 15, 1956

THE Chairman, Tender Board, Superintending Engineer's Office, Uva Division, P. W. D., Badulla, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, June 13, 1956, for special repairs to huts in Survey Camp, Diyatalawa.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Diyatalawa, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, June 8, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Diyatalawa, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

T. GOONERATNAM,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, May 15, 1956.

THE Chairman, Tender Board, Superintending Engineer's Office, Central Division, P. W. D., Kandy, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, June 13, 1956, for special repairs to Farm School, Peradeniya.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Kandy, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, June 8, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, Kandy, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri, outside Colombo.

T. GOONERATNAM,  
for Director of Public Works

Public Works Office,  
Colombo, May 15, 1956.

THE Chairman, Tender Board, Superintending Engineer's Office, Western Division, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, June 13, 1956 for the water supply to Senior School, Mirigama.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Veyangoda, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, June 8, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works and water supply, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Veyangoda, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office or at any Kachcheri outside Colombo.

T. GOONERATNAM,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, May 15, 1956.

THE Chairman, Tender Board, Superintending Engineer, Building's Office, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, June 13, 1956, for special repairs to "Sravasti".

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, Buildings, Colombo West, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, June 8, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, Buildings, Colombo West, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

T. GOONERATNAM,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, May 15, 1956

THE Chairman, Tender Board, Superintending Engineer's Office, Northern Division, P. W. D., Jaffna, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, June 13, 1956, for Improvements to Terminal Buildings, Airport, Kankasanturai, Jaffna.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Jaffna, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, June 8, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for buildings, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Jaffna, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

T. GOONERATNAM,  
for Director of Public Works

Public Works Office,  
Colombo, May 15, 1956

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, June 6, 1956, for construction of workshop, Leprosy Hospital, Urugaha.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Galle, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, June 1, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Galle, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

T. GOONERATNAM,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, May 15, 1956.



THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, June 13, 1956, for providing Record Presses for the Land Registry, Kachcheri, Batticaloa.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Batticaloa, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, June 8, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Batticaloa, of a receipt for deposit of Rs. 50 at the P. W. D. Head Office or at any Kachcheri outside Colombo.

T. GOONERATNAM,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, May 15, 1956.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, June 20, 1956, for the construction of Children's Ward of 24 beds at Nagoda New Hospital, Kalutara.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Kalutara, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, June 8, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Kalutara, of a receipt for deposit of Rs. 100 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

T. GOONERATNAM,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, May 15, 1956.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, June 13, 1956, for the construction of Pasgoda-Dankoluwa Road from 4th quarter of 2nd mile Pasgoda-end, and 4th quarter of 1st mile from Dankoluwa end.

2. Tenders should be in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Tangalla, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, June 8, 1956, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for road works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Tangalla, of a receipt for deposit of Rs. 100 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

T. GOONERATNAM,  
for Director of Public Works

Public Works Office,  
Colombo, May 15, 1956.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, P. O. Box 547, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, June 20, 1956, for the construction of 4 Nos. type "D" quarters at Augusta Link Road, University Scheme, Peradeniya.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Chief Construction Engineer, P. W. D., University Scheme, Peradeniya, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 2.30 p.m. on Friday, June 8, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building and drainage works, on production to the Chief Construction Engineer, P. W. D., University Scheme, Peradeniya, of a receipt for deposit of Rs. 200 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

T. GOONERATNAM,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, May 15, 1956.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, June 13, 1956, for construction of garages, Provincial Secretariat, Anuradhapura.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Anuradhapura, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, June 8, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Anuradhapura, of a receipt for deposit of Rs. 100 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

T. GOONERATNAM,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, May 15, 1956.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, June 20, 1956, for construction of Head Office for Forest Department, Kew Road, Slave Island, Colombo.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Chief Construction Engineer, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, June 8, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Chief Construction Engineer, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, of a receipt for deposit of Rs. 200 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

T. GOONERATNAM,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, May 15, 1956.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, June 20, 1956, for construction of Police Buildings, Rifle Green, Slave Island, Colombo.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Chief Construction Engineer, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Applications for tender forms will be received up to 4.30 p.m. on Friday, June 8, 1956, only from those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors in Groups "A", "B", & "C", on production to the Chief Construction Engineer, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, of a receipt for deposit of Rs. 250, at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

T. GOONERATNAM,  
for Director of Public Works.  
Public Works Office,  
Colombo, May 15, 1956.

## Sale of Articles

### CUSTOMS SALE UNDER THE PROVISIONS OF THE CUSTOMS ORDINANCE

A sale by public auction will be held at the under-mentioned place, at 10.30 a.m. on May 29, 1956. Goods will be on view from 9 a.m. on the day of auction. The conditions of sale appear in notification published in *Government Gazette* No. 10,675 of May 28, 1954.

### At the Canal Warehouse

60 cases school slates and slate pencils.

D. B. I. P. S. SIRIWARDENA,  
for Principal Collector.

No AD 136  
H. M. Customs,  
Colombo, May 10, 1956

### AUCTION SALE

#### Public Works Department

A large stock of second hand tools and materials will be sold by public auction at the P. W. D. Yard, Diyatalawa, at 10.30 a.m. on Friday, June 1, 1956.

2. The successful bidders will be required to remit immediately the full value of the articles purchased and remove same within 24 hours, without any damage to Government property. The articles purchased and not removed will lie at the purchaser's own risk.

3. The articles can be inspected by prior arrangement with the Executive Engineer, P. W. D., Diyatalawa, from whom all particulars and information can be obtained.

M. E. PERERA,  
for Director of Public Works.

Public Works Office,  
Colombo, May 14, 1956

## Sale of Toll and Other Rents

### SALE OF TODDY RENTS, TRINCOMALEE DISTRICT, 1956-1957

TENDERS are hereby invited for the purchase of the exclusive privilege of selling fermented toddy by retail in the group of taverns specified in the schedule below for the period July 1, 1956 to June 30, 1957, subject to the (i) General Conditions for the time being in force and applicable to all Excise Licences and (ii) the special conditions published in the *Government Gazette* of April 27, 1956.

2. Every tender shall be made on the prescribed form and shall be accompanied by a Kachcheri receipt for Rs. 5,000 in respect of each tender for the three taverns grouped together. The number and date of the receipt must be entered on the face of the tender form, which will be issued at any Kachcheri to those who produce Kachcheri receipts for Rs. 5,000.

3. Tenders should be addressed to the Government Agent, Trincomalee. Every tender must be placed in a sealed envelope clearly marked on the top left hand corner thus:—"Tenders for Toddy Taverns Group I". The envelope should be (a) deposited in the tender box or (b) handed over to the Government Agent or his Office Assistant or (c) sent by registered post so as to reach the Government Agent, Trincomalee, before the time fixed for closing the tenders.

4. No person is permitted to send in more than one tender. Tenders not made in accordance with the conditions of sale or which are in any way not in order will not be accepted.

5. Tenders close at 9.30 a.m., on Monday, June 4, 1956. Tenderers must be present at the Kachcheri at the time the tenders close.

6. The Government Agent reserves to himself the right of rejecting any or all tenders and of putting up immediately to public auction, if no satisfactory tenders have been received.

7. The Government Agent reserves to himself the right of rejecting any tender or bid without assigning any reason therefor.

8. The successful tenderer or bidder shall immediately on being declared the purchaser of the privilege, sign the conditions of sale and pay to the Government Agent, as security deposit a sum equivalent to two months' rent payable for the privilege. Such payment shall be made in cash or by cheque marked for payment by a Bank. He shall also within fourteen days of his being declared the purchaser enter into a bond with the Government Agent for the full amount for which he has purchased it, and shall specially hypothecate by such bond the said security deposit, paying any stamp duty payable in respect of such bond.

9. Any further particulars regarding the conditions of sale can be obtained on application from this Kachcheri.

10. The sanctioned list of toddy taverns for 1956-57 is given below.—

#### Schedule referred to above

Number of Tavern	Name of Tavern	Time fixed for closure of Tenders
Group I	Villundy, Uppuveli and Tokkaluttu	9.30 a.m.

**Sanctioned List of Toddy Taverns for 1956-57 Rent Period**

No. of Tavern	Division	Local Area	Opening Hour	Closing Hour
Tavern No. 1	.. Ward No. 2, TCO U. C.	.. Villundy	.. 8.00 a.m.	.. 8.00 p.m.
Tavern No. 2	.. Ward No 9, TCO U. C	.. Uppuveli	.. do	.. do
Tavern No. 3	.. Tampalakamam Pattu	.. Tekkiluttu	.. do.	.. 6.30 p.m.

ANTON R McHEZZER,  
Government Agent.

Trincomalee, May 8, 1956.

**Unofficial Notices**

**BRITISH CEYLON CORPORATION, LIMITED**

NOTICE is hereby given that the Thirty-eighth Annual General Meeting of the stockholders of this Company will be held at the Registered Office of the Company, Hulftsdorp Mills, Colombo, on Saturday, June 2, 1956, at 11 a.m.

**Agenda**

1. To receive the Report of the Directors and the Statement of Accounts for the twelve months ended December 31, 1955.

2 To declare Dividends.

3. In terms of the Companies Donation Act to confirm the payment during 1955 of sums aggregating Rs. 2,882 for purposes contemplated by the said Act and to authorize the payment of such further sum as may be determined by the Meeting not exceeding Rs. 5,000 to such charitable or other purposes in accordance with the Act as may be approved by the Meeting.

4. To elect Directors.

5. To appoint Auditors and to transact such other business as may be duly brought before the Meeting.

Proxies duly stamped and signed should reach this Office not later than 11 a.m. on Thursday, May 31, 1956.

The Transfer Books of the Company will be closed from Saturday, May 19, to Saturday, June 2, 1956, both days inclusive.

By order of the Directors,

B. D. WRIGHT,  
Secretary.

Colombo, May 18, 1956.

the original Share Certificates having been mislaid or lost. Unless objection is received by the Directors of the respective Companies on or before June 6, 1956, new certificates for the said shares will be issued to the surviving Executors of the last Will and Testament of Henry Charles Hippisley Heycock, deceased.

By order of the Directors,

WHITTALL & COMPANY, LTD.,  
Agents and Secretaries.

Colombo, May 17, 1956.

**ELLAMULLE ESTATES, LIMITED**

NOTICE is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the Ellamulle Estates, Limited, held at the registered Office "National Mutual Building", Chatham Street, Colombo 1, on Monday, May 14, 1956, the following resolution was duly passed as a special resolution:—

"That the Company be wound up Voluntarily and that Thomas Wilkinson Hardstaff, A.C.A., and Ronald James Barrow, A.C.A., both of Colombo, be and they are hereby appointed Liquidators to act jointly and severally in the winding up."

W. W. BERRY,  
Chairman of the Meeting.

Colombo, May 14, 1956

**THE ESTATES COMPANY OF UVA, LIMITED  
THE UPLANDS TEA ESTATES OF CEYLON,  
LIMITED**

AN application has been received from Thomas Charles Hippisley Heycock of East Norton Hall, East Norton, Leicestershire, England, and Leonard John Gost of 17, Carlisle Street, London, W.1, England, the surviving Executors of the last Will and Testament of Henry Charles Hippisley Heycock, deceased, for new Share Certificates in favour of the said deceased as under—

Share Certificate for 350 7 per cent. Cumulative Preference Shares of Rs. 10 each numbered 82141-82440, 82511-82560 inclusive in The Estates Company of Uva, Limited.

Share Certificate for 1743 Ordinary Shares of Rs. 10 each numbered 57851-58750, 154933-155032, 166499-166827, 59851-60000, 100884-100933, 129459-129484, 151174-151273, 166904-166991, inclusive in The Estates Company of Uva, Limited.

Share Certificate for 120 shares of Rs. 10 each numbered 245253-245272, 19451-19550 inclusive in the Uplands Tea Estates of Ceylon, Limited,

**THE TORRINGTON TEA ESTATES, LIMITED**

**Notice of Meeting**

NOTICE is hereby given that the 37th Ordinary General Meeting of the Company will be held at the registered office of the Company, 148, Vauxhall Street, Colombo 2, on May 28, 1956, at 10.30 a.m., for the purposes following, namely:—

- 1 To read the Auditors' Report.
- 2 To receive the Report of the Directors and Accounts for the year ended December 31, 1955.
- 3 To declare a Dividend.
- 4 To vote a sum not exceeding Rs. 1,000 in terms of the provisions of the Companies' (Donations) Act, No. 26 of 1951, to such bodies and institutions as may be approved by the meeting.
- 5 To elect a Director.
- 6 To appoint Auditors for the current year

7. To transact any other business that may properly be brought before the Meeting

By order of the Directors,

WHITTALL & Co., LTD.,  
Agents and Secretaries

Colombo, May 18, 1956.

Note.—The Transfer Books of the Company will be closed from May 21 to 23, 1956, both days inclusive

### THE ALAVI TEA AND RUBBER ESTATES COMPANY, LIMITED

(In Voluntary Liquidation)

NOTICE is hereby given pursuant to section 227 of the Companies Ordinance, No. 51 of 1938, that a general meeting of the shareholders of the above company will be held at the office of the liquidator, Times of Ceylon Building, Colombo, on Saturday, June 23, 1956, at 11 a.m.

#### BUSINESS

- 1 To receive the liquidator's account of his acts and dealings and of the conduct of the winding-up and how the property of the company has been disposed of.
- 2 To determine that the affairs of the company have been fully and fairly wound up.
- 3 To approve the liquidator's remuneration.
- 4 To pass an extraordinary resolution that the books and papers of the company be retained by the liquidator for a period of five years from the date of the resolution and thereafter be disposed of at his discretion

F. B. LANDER,  
Liquidator.

Colombo, May 14, 1956.

#### NOTICE OF ENROLMENT

I, Christopher Walter Pinto, LL.B. (Ceylon), of Badulla, presently of 29, Haldon Place, Colombo 4, do hereby give notice that six weeks hence, I shall apply to the Honourable the Chief Justice and the other Judges of the Supreme Court of the Island of Ceylon, to be admitted and enrolled as an Advocate of Their Lordships' Court.

May 14, 1956.

C. W. PINTO

### Applications for Foreign Liquor Licences

I hereby give notice that I have on April 24, 1956, applied to the Government Agent, Trincomalee, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1957, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1950

#### Schedule

- 1 Name and address of applicant: Muhandram T Balasubramaniam of Division No. 5, Main Street, Trincomalee
- 2 Description of licence applied for: Hotel licence and hotel bar licence
- 3 State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licences.
- 4 Situation of premises to be licensed: Mansion Hotel, Main Street, Trincomalee

T BALASUBRAMANIAM

We hereby give notice that we have on May 3, 1956, applied to the Government Agent, C. P., Kandy, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1956, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1950

#### Schedule

- 1 Name and address of applicant: The Kandy Hotels Co (1938), Ltd, Ward Street, Kandy
- 2 Description of licence applied for: Hotel and bar licences
- 3 State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licences
- 4 Situation of premises to be licensed: Queen's Hotel, Ward Street, Kandy

THE KANDY HOTELS Co. (1938), LTD

We hereby give notice that we have on May 5, 1956, applied to the Assistant Government Agent, Kegalla, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1957, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1950

#### Schedule

- 1 Name and address of applicant: Mrs Lourdu Santanal Fernandez and J. A. V. Richard Fernandez.
2. Description of licence applied for: Foreign liquor retail sale
- 3 State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal.
4. Situation of premises to be licensed: Dehiowita Town

MRS. LOURDU SANTANAL FERNANDEZ,  
J A V. RICHARD FERNANDEZ

We hereby give notice that we have on April 27, 1956, applied to the Government Agent, Colombo District, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1957, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1950

#### Schedule

- 1 Name and address of applicant: C W Mackie & Co, Ltd, P O Box 89, Colombo
- 2 Description of licence applied for: Licence to deal in foreign liquor (wholesale)
- 3 State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licence
- 4 Situation of premises to be licensed: 36, McCallum Road, Colombo 10

C W MACKIE & COMPANY, LIMITED,  
J W B PERERA,  
Secretary

We hereby give notice that we have on May 1, 1956, applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1957, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1950

#### Schedule

- 1 Name and address of applicants: The City Drug Stores, 93, Norris Road, Colombo 11
- 2 Description of licence applied for: Sale of medicated wines and rectified spirits

3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licences.

4. Situation of premises to be licensed 93, Noris Road, Colombo 11

THE CITY DRUG STORES  
 (1) V S DE MEL,  
 (2) G M EDWIN,  
 (3) MICHAEL S FERNANDO,  
 Partners

We hereby give notice that we have on May 7, 1956, applied to the Government Agent, Western Province, Colombo, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1957, in compliance with Excise Notification No 200 of September 18, 1950

**Schedule**

1. Name and address of applicant: Irene Pieres and Erle Pieres, both of 135, Galle Road, Wellawatta.
2. Description of licence applied for: Retail off sale of foreign liquor (including locally made malt liquor and wine).
3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licence.
4. Situation of premises to be licensed: 127, Galle Road, Wellawatta.

IRENE PIERES,  
 ERLE PIERES.

We hereby give notice that we have on May 7, 1956, applied to the Government Agent, Kalutara, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1957, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1950.

**Schedule**

1. Name and address of applicant: Messrs Rockland Distilleries Limited, 73, Gregory's Road, Colombo
2. Description of licence applied for: Sale of rectified spirits
3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal
4. Situation of premises to be licensed: Rockland Distillery, Maggona.

ROCKLAND DISTILLERIES LIMITED  
 L. A. G. V. MENDIS,  
 Secretary.

We hereby give notice that we have on May 7, 1956, applied to the Government Agent, Kalutara, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1957, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1950

**Schedule**

1. Name and address of applicant: Messrs. Rockland Distilleries Limited, 73, Gregory's Road, Colombo.
2. Description of licence applied for: (1) Bottling licence for "country made" foreign spirits; (2) Sale by wholesale of "country made" foreign spirits.
3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal
4. Situation of premises to be licensed: 756, Beruwala.

ROCKLAND DISTILLERIES LIMITED  
 L. A. G. V. MENDIS,  
 Secretary

We hereby give notice that we have on May 7, 1956, applied to the Government Agent, Colombo, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1957, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1950

**Schedule**

1. Name and address of applicant: Messrs Parfums Limited, 73, Gregory's Road, Colombo
2. Description of licence applied for: Sale of rectified spirits
3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal.
4. Situation of premises to be licensed: 73, Gregory's Road, Colombo

PARFUMS LIMITED  
 L. A. G. V. MENDIS,  
 Secretary.

**Auction Sales**

**AUCTION SALE**

UNDER commission issued to me in D. C. Colombo, Case No. 4,644/M. B., I shall sell by public auction the following property belonging to defendant Aloysius Gregory Fernando of "Nandagiri", Waidiya Road, Dehiwala, for the recovery of Rs. 5,825 together with interest on Rs. 5,000 at 18 per cent. per annum from July 21, 1955, till date of decree and thereafter on the aggregate amount with interest thereon at 5 per cent. per annum till payment in full and costs of suit Rs. 318.67 incurred and Rs. 112.89 being prospective.

On Friday, June 8, 1956, at the spot at 5 p.m.

All that allotment of land marked "7" in registered Plan No. 1 of the land called Alutwatte, with the buildings thereon presently bearing assessment Nos. 14 and 14A, Frazer Avenue, situated at Dehiwala, in the Palle Pattu of Salpiti Korale now within the limits of the Urban Council of Dehiwala-Mount Lavinia in the District of Colombo, Western Province, in extent (A0. R0. P20.73).

Full particulars from H. V. Ram Iswera, Esq., Proctor, S. C. Hulftsdorp, Colombo.

M. C. CONIAH,  
 Auctioneer and Broker.

161/59, Hulftsdorp, Colombo.

**AUCTION SALE**

A very valuable modern bungalow at Girton School Road, Nugegoda, close to all the Schools and Churches in Nugegoda.

Under the Commission issued to me in D. C., Colombo Case No. 3900/M. B., and in terms of the Decree entered therein against (1) Trixie Lynda Peiris (nee Gunaratne) and (2) Wellawattage Justin Peiris, both of 23, Girton School Road, Nugegoda, the Defendants, and (1) R. Schokalingam Chettiar of 93, New Moor Street, Colombo, (2) M. N. Muttiah Chettiar of 167, Galle Road, Colpetty, Colombo, (3) Sivalingam Chettiar, carrying on business under the name, style and firm of V. S. S. V. Sivalingam Chettiar at 267, Sea Street, Colombo, 4, N. S. Sethuraman Chettiar of

133, Sea Street, Colombo, and (5) Colombage Don Robert Perera of Turret Road, Colombo, Necessary-Parties, for the recovery of a sum of Rs. 2,650 with interest on Rs. 2,500 at 18 per cent per annum from March 30, 1954, till October 28, 1955, and thereafter on the aggregate amount at 5 per cent. per annum till payment in full and Taxed Costs Rs. 510.22. I shall sell by public auction on Friday, June 8, 1956, at 5 p.m., at the spot, premises 23, Girton School Road in Nugegoda with the building and everything else standing thereon and containing in extent 1 rood and 12 17/100 perches

For further particulars apply to Mr. D. S. Ganegoda, Proctor and Notary, 93, Hulftsdorp Street, Colombo 12.

K. G. EDMUND,  
Auctioneer, Broker and Valuer

7, Belmont Street,  
Colombo 12.

#### AUCTION SALE

D. C. Colombo, 15,258/S

1. E. Shanmugam and another .. Plaintiffs.  
Vs.

2. D. C. R. Edirisinghe of Kirinda, Puhulwella via Matara ..... Defendant.  
Bank of Ceylon, Pettah, Colombo. Added Party.  
Auction sale of Fordson car bearing Registered No. EY. 6917, at The Lock Up premises, Hambantota.

UNDER and by virtue of the commission issued to me in the above case I shall sell by public auction on June 13, 1956, at 3 p.m., all that Fordson Car bearing Registered No. EY 6917 and Chassis and Engine No. C 662813.

On view a day before sale.

Payment and removal immediately after the sale.

ARTHUR BALASURIYA,  
Court Commissioner and Auctioneer  
Matara, May 12, 1956

#### AUCTION SALE

Under Partition Decree in C. R. Galle, Case  
No. 29,627

I shall sell by public auction the following property in 2 lots as per plan No. 190 of 16/9 and 13/10 of 1953, made by Mr. K. V. P. D. A. de Silva, Surveyor, Galle, on Saturday, June 30, 1956, at 3 p.m. at the spot:

All that lot 6 of Duwewatta at Ampegama, Galle, in extent 76 perches.

D. G. RATNAPALA,  
Auctioneer, Broker and Valuator.  
Ratnagiri,  
Unawatuna, April 30, 1956

#### AUCTION SALE

Under Mortgage Decree in D. C. Galle, Case  
No. M. B. 277

I shall sell by public auction the following properties on Saturday, June 16, 1956, commencing from 3 p.m. at the 3rd land for recovery of Rs. 5,084.62, interest and costs:—

1. All the soil and trees of Kosgahahenedeniya situated at Udugama in extent A3. R0. P20.

2. All the soil and trees of Kosgahahena at do., in extent A6. R0. P20.

3. All the soil and trees of the defined lot 3 of Digadeniye Kuttiya Dahahaulkele at do., in extent A0. R3. P14.

4 All the soil and trees of the defined lot 2 of Digadeniye Kuttiya Dahahaulkele at do, in extent A0. R3. P14.

D. G. RATNAPALA,  
Auctioneer, Broker and Valuator.  
Ratnagiri,  
Unawatuna, April 30, 1956.

#### AUCTION SALE

In the District Court of Galle

In the Matter of an application under sections 4 and 5 of the Entail and Settlement Ordinance, Chapter 54, Vol. 11, of the Legislative Enactments. A. R. Mohamed ..... Petitioner.  
No. 1,413 Spl. Vs.

Fazlani Mohamed and others .... Respondents.

I shall sell by public auction the following property on Thursday, June 7, 1956, at 3 p.m. at the spot:—

All that the estate, plantations and premises called lot 13 of Jailany Estate, now called Fazlani Estate, situated at Thalagoda in Akmeemana, within the Four Gravets of Galle, together with all the buildings, plantations and everything else standing thereon and the machinery, stores, fixtures, tools, implements, crop and produce thereon in extent A43. R2. P39.5.

#### PARTITION TITLE

D. G. RATNAPALA,  
Auctioneer, Broker and Valuator.  
Ratnagiri,  
Unawatuna,  
Galle, May 9, 1956.

#### AUCTION SALE IN D. C. BATTICALOA, CASE No. 2,230/M

BY virtue of the commission issued to me in the above case, I shall sell by public auction the under-mentioned property for the recovery of a sum of Rs 1,520 interest and costs due to the plaintiffs, on Monday, June 11, 1956, at their respective spots:—

1. At 10 a.m.—The land lot No. W 93 in Kokkodyaveli in Kudakarai Vaddai, situated at Addalachenai in Akkarapattu, Batticaloa; bounded on the north by land belonging to A. Ahamedulebbepody Hadjar and others, east by Vaikal, south by land of Iburalebbe Maraiakar Athambawa, west by Crown land and Uppalam in extent 1 acre 2 roods and 39 perches with all rights.

2. 10.30 a.m.—A piece of paddy field situated at Kokkodyaveli as aforesaid; bounded on the north by the Naduvoothuveli, east by jungle, south by land of M. Ahamedulebbe and on the west by Crown land; in extent 17 acres and 3 roods. Of this an undivided 3/70 shares with all rights

S. A. SELVANAYAGAM,  
Auctioneer & Broker.  
Batticaloa, May 14, 1956.

#### AUCTION SALE

UNDER and by virtue of commission issued to me in D. C., Chilaw, Case No. 14,367 M.B., I shall sell by public auction at the spot on Saturday, June 9, 1956, at 10 a.m.:—

All that portion marked lot Y of Paragahayaya Kadurugahawatta alias Kosgahawatte alias Karandagahawatta, situated at Marawila in Yata-kalan Pattu of Pitigal Korale in Chilaw District,

North-Western Province, and containing in extent A1 R3 P16½ with buildings and plantations thereon for recovery from the first defendant Warnakula Weerasuriya Juan Evangelus Fernando of Marawila of Rs. 1,350 with interest on Rs. 750 at 12 per cent. per annum from June 9, 1954, up to date of decree and thereafter with legal interest on the aggregate sum from date of decree till payment in full and costs of suit.

Further particulars from Maharajah Vanderkoen, Esq., Proctor, S. C., Chilaw, or from me.

Chilaw.

G. WALTER FERNANDO,  
Auctioneer.

**AUCTION SALE**

UNDER and by virtue of the commission issued to me in D. C., Chilaw, Case No. 14,354 M.B., I shall sell by public auction at the spot commencing at 9.30 a.m. on Saturday, June 16, 1956, the 1st land in the schedule above the upset value for recovery from the first defendant Mellawa Aratchige Francis Appuhamy of Mudukatuwa of Rs. 27,343.80 and interest on Rs. 25,000 at 15 per cent. per annum from July 14, 1954, up to date of decree and thereafter with legal interest on the aggregate sum till payment in full and costs of suit and thereafter if the claim of the plaintiff is not satisfied, then the 2nd land described hereinbelow will be sold and the claim of the plaintiff will be satisfied and thereafter claim of the second defendant K. R. Visalatchy Atchi of No. 197, Old Town, Madampe.

And if there be no bid above the appraised value the court will thereafter give further instructions in accordance with the Mortgage Act.

**The Schedule referred to above**

1. All that land called Kahatagahawatta situated at Weerahena in Meda Palata, Pitigal Korale, Chilaw District, North-Western Province, in extent A2 R3 P14 with the buildings and plantations thereon.

2. All those divided portions marked lot D and lot F forming one property out of the land called Mallagahawatta and adjoining Kosgahawatte, situated at Horagolla in Yatakalana Pattu, Pitigal Korale aforesaid; in extent A4 R0 P17 1/3 with the buildings and plantations thereon.

Further particulars from Basil E. Pinto, Esq., Proctor, S. C., Chilaw, or from me.

Chilaw.

G. WALTER FERNANDO,  
Auctioneer

**PUBLIC AUCTION SALE**

UPON commission issued to me in D. C., Kegalla, Guardian Case No. 1,578, I shall sell by public auction on June 8, 1956, at 3.30 p.m. at spot the following property belonging to minor M. S. Ummu Nazeema of Rambukkana, to wit:—The field called Bogahamula-kumbure-Kongahamulaliadda of one pela and Kongahamulawatta of five lahas, situated at Mottappuliya, commencing the bid at the upset price of Rs. 1,750.

Further particulars from L. A. Goonewardene, Proctor, Kegalla.

Kegalla, May 10, 1956.

D. S. WIJEWARDENE,  
Auctioneer.

**AUCTION SALE**

D. C., Kegalla, Case No. 10,001

Vithanalage Appuhamy, Vel Vidane of Dedigama . . . . . Plaintiff.

Vs.

Pondape Kurandeniylage Jamis of Polwatta . . . . . Defendant.

UNDER Commission issued to me in the above case, I shall sell by public auction at the spot the land and premises described in the schedule annexed hereto at 3.30 p.m. on Thursday, June 7, 1956, for the recovery of the sum of Rs. 1,826.27 with further interest on Rs. 1,400 at the rate of 10 per cent. per annum from February 1, 1955, till July 22, 1955, and thereafter with legal interest at the rate of 5 per cent. per annum on the aggregate amount till payment in full.

**SCHEDULE**

An undivided three tenth (3/10th) share of the land called Kandehena now watta of three pelas paddy sowing extent, bounded on the east by Thebugala Ela, south by Iddafahene Ima; west by High Road leading to Ussapitiya; north by Dingiri Ammagehene Ima, with the entirety of the residing house standing thereon, and a like share of the plantations and everything standing thereon; situated at Polwatta in Egodapotha Pattu of Galboda Korale in Kegalla District, Sabaragamuwa Province.

Kegalla, May 14, 1956.

T. JAYAWARDANA,  
Commissioner.

## GOVERNMENT PUBLICATIONS AVAILABLE FOR SALE

	Price Rs. c.	Local Postage Rs. c.
<b>SESSIONAL PAPERS OF CEYLON</b>		
No. III of 1956—Accounts of the Government of Ceylon for the Financial Year 1954-55 ..	4 10	0 35
<b>ADMINISTRATION REPORTS OF</b>		
Controller of Tea (Sinhalese)—1954/55 ..	0 25	0 10
Director, Department of Meteorology—1955 ..	0 25	0 20
Director of Social Services—1955 ..	0 60	0 10
Government Analyst—1955 ..	0 30	0 10
General Treasury—1955 ..	0 50	0 20
Government Tourist Bureau—1955 ..	0 25	0 10
Commissioner of Prisons and Probation—1954 (Tamil)	0 80	0 20
Surveyor-General—1955 ..	0 85	0 20
Tea Controller—1954/55 (Tamil) ..	0 30	0 10
<b>MISCELLANEOUS PUBLICATIONS</b>		
Ceylon To-day—March 1956 ..	0 50	0 10
Proposals for Educational Reforms (White Paper) Sinhalese ..	0 60	0 20
Tamil ..	0 70	0 20
<b>CORRECTION SLIPS TO F. RR.</b>		
F. R. Part II Correction Slip No. 106 ..	0 5	0 10
<b>PREVIOUS PUBLICATIONS (SINHALESE)</b>		
Mahawansa by Rev. Sumangala and Pundit Batuwantudawe—1952 edition (Chaps. 1-36) ..	1 70	0 35
Mahawansa (Chaps. 37-101—1931 edition) ..	5 0	0 55
Nikaya Sangrahaya (Rev. Dharmakeerthi) ..	0 50	0 20
Rajavaliya by B. Gunasekera ..	2 0	—
Buddhist Shrines in India (Sinhalese) ..	1 0	0 35
Ancient Irrigation Works in Ceylon (Sinhalese) by R. L. Brohier Parts 1, 2, 3, ..	9 0	1 15
Each Part of above separately ..	3 0	0 55

Obtainable from

SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, COLOMBO 1

or

SALES COUNTER, G. P. O.

(Personal callers only)

*N.B.*—If you desire to receive free copies of the FUTURE LISTS please apply to the above and remember to notify change of address.

List No. 56—May, 1956

## NOTICE

IT is hereby notified for general information that in view of the Buddha Jayanthi Holidays, the next issue of the *Government Gazette* will be published on *May 22, 1956*.

Government Press,  
Colombo, May 16, 1956.

BERNARD de SILVA,  
Government Printer.



# වෙනි කොටස: (II)වෙනි ඡේදය—පළකිරීම්

## විභාග, විභාග ප්‍රතිඵල ආදිය

1/59/4 (G)

සාමාන්‍ය මාරුව සහිත ලඝුලේඛන සේවාව (පහළ පංතිය) ට බඳවා ගැනීමේ සිංහල විභාගය—නොවැම්බර් 1955

1955 නොවැම්බර් මස 25 වැනි දින පවත්වන ලද පහළ පංතියට බඳවා ගැනීමේ සිංහල විභාගයේ ප්‍රථම අනුව පහත සඳහන් අපේක්ෂිතවන් සාමාන්‍ය මාරුව සහිත ලඝුලේඛන සේවයේ පහළ පංතියට පත්කර ගැනීමට තෝරාගනු ලැබූ බැව් මෙයින් දැනුම් දෙමි.

නම	ලිපිනය
පරණවිතාන (මහත්මිය), එස් කේ	“සුභානි”, යගල, අහංගම
පෙරේරා (මහත්මිය), ඩී ඒ පී කේ	තැපැල් පෙට්ටිය 184, කොළඹ
ප්‍රනාන්දු (මහත්මිය), ඩබ්ලිව්. කේ. ඩී. ඩී එම්.	“ලොරෙට්ටෝ”, වත්තල්පොල, පානදුර
සෝමාවතී (මහත්මිය), වයි.	... 331, බත්තරමුල්ල, තලංගම

2. ඉහත කී අපේක්ෂිතවන්ට පත්වීම වහාම දීමට ආණ්ඩුව භාරගන්නේ නැත අපේක්ෂිතවන් දැවුරු පරීක්ෂණ කාල සීමාවක් සහිතව පත්කෙරෙනු ඇත. සියලු අපේක්ෂිතවන් විසින්ම ලංකාවේ ඕනෑම ප්‍රදේශයක සේවය කිරීමට සුදුසු ශාරීරික තත්ත්වයක් ඇද්දැයි යෙදීමේ වෛද්‍ය පරීක්ෂණයකින්ද සාමාර්ථය ලැබිය යුතුයි

1956 මැයි මස 15 වැනි දින මහා භාණ්ඩාගාරය, කොළඹ. ආර්. එච්. වික්‍රමසිංහ,  
මහා භාණ්ඩාගාරයේ නියෝජ්‍ය ලේකම් තැන.

### ආබැරුණු පිළිබඳ නිවේදන

#### රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුව

සිංහල වසිප් ගැසිට් පමණක් පුහුණු කිරීමේ පංතිය

රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුව මගින් පවත්වන්නට යන පුහුණු කිරීමේ පංතිය වලට ඇතුළත් වීම සඳහා සුදුසුකම් ඇති ස්ත්‍රී පුරුෂ දෙපසයටම ඒ සඳහා අයදුම් පත් එවන ලෙස මෙයින් දන්වනු ලැබේ. මේ පංතිය සමඟ පමණ කාලයක් පවත්වනු ලැබේ. ඒවා ගැන තරම් දුරට කායාර්ථ වේලාව අතර තුර කොළඹ දී පවත්වනු ලැබේ. සිංහලෙන් පුහුණු වන්නන් 25 දෙනෙකුට පමණ ඉඩ තිබේ.

2. අවශ්‍ය සුදුසුකම්: ගැම අයදුම්කරු/අයදුම්කරිය—
  - (අ) ලාංකිකයකු බව ප්‍රත්‍යක්ෂ වන හෝ කරුණු ඉදිරිපත් කළ යුතුය. (ලාංකිකයකු යන්නෙන් අදහස් කරනුයේ පෙල පනීන් හෝ ලියාපදිංචි වීමෙන් ලංකාවේ පුරවැසියකු වීමය);
  - (ඉ) සිංහල භාෂාවෙන් සම්මාන (ඩී) ලකුණේ සාමාජිකයන් ඇතිව සිංහල, දෙමළ හෝ ඉංග්‍රීසි ජ්‍යෙෂ්ඨ පාඨශාලා සහතික පත්‍ර විභාගයෙන් හෝ ඊට සමාන විභාගයකින් හෝ ඊට වඩා උසස් විභාගයකින් හෝ සමර්ථ වී තිබිය යුතුය.
  - (උ) 1956 ජූනි 1 වැනිදා වන විට වයස 17ට අඩු හෝ 22ට වැඩි හෝ නොවිය යුතුය;
  - (එ) ඉතා සොදා චරිතයෙන් හා ශාරීරික සනීපයෙන් යුක්ත විය යුතුය.

3 කොළඹ දී පවත්වන සම්මුඛ පරීක්ෂණයකට හා විභාගයකට අයදුම්කරුවන්/අයදුම්කරියන් පෙති සිටිය යුතුය ඒවා පවත්වන වේලාව හා සාධකය පසුව දන්වනු ලැබේ ඒ සඳහා පැමිණීමට යන මග විශදම් හා සෙසු විශදම් ගෙවනු නොලැබේ. අයදුම් කරුණේ/අයදුම් කාරියගේ අයදුම් පතෙහි යම් අසත්‍ය සටහනක් තිබේ, තෝරාගනු ලැබීමට පෙර ඒ බව දැනගත හොත් එයින් ම ඔහු/ඇ තුසුදුසු වීමට ද, තෝරා ගනු ලැබීමෙන් පසු දැන ගත හොත් ඔහු/ඇ අස් කර දමනු ලැබීමට ද සිදුවිය හැකිය.

4 පුහුණු වන කාලය තුළ දී කිසිම ගෙවීමක් කරනු නො ලැබේ පුහුණුව අවසානයේ දී අයදුම් කරුවන්ට/අයදුම් කාරියන්ට රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුවේ හෝ රාජ්‍ය සේවයෙහි හෝ තාවකාලික වශයෙන් හෝ ස්ථිර වශයෙන් හෝ රැකියා දීම ගැන කිසියම් ආප වෙන් කැන. එහෙත් සුදුසු කම් ඇතොත් ඔවුන්ට ආණ්ඩුව යටතේ පවතින වසිප් ගසන් නන්ගේ සේවයට ඇතුළත් වීම සඳහා සිංහල වසිප් ගසන් නන්ගේ විභාගයට පෙනී සිටීමට ඉඩ ලැබෙන්නේය ඒ විභාගයෙන් සමත්වන අයට නියමිත වැටුප් ක්‍රම පිට වසිප් ගසන් නන්ගේ සේවයේ තනතුරු ලබා ගැනීමට බලාපොරොත්තු විය හැකිය

5 පුහුණු වීමේ කාලයේ දී වරින් වර පරීක්ෂණයන් පවත්වා එහි ප්‍රතිඵල අනුව, ආධුනිකයන්ට තව දුරටත් පුහුණු වීමට ඉඩ දෙනු ලැබේ. යම් ආධුනිකයකුගේ/ආධුනිකාවකගේ පැමිණීම හෝ ඉගෙනීම හෝ සාමාන්‍ය යෝග්‍යතාව හෝ ගැසිට්ට සම්බන්ධයෙන් මෙම දෙපාර්තමේන්තුව තෘප්තියට පත් නොවී නම්, පුහුණු වීමේ කාලය අතර තුර කොසි විටෙකදී වුවත් ඔහු/ඇ පංතියෙන් වහාම අස් කර දමනු ලබන්නට පුළුවන එසේ අස් කර දමනු ලැබුවහොත් පසුව පවත්වන පුහුණු කිරීමේ පංතියට ඇතුළත් වීමට නුසුදුසුකමක් වන්නේය පුහුණුව අවසානයේ දී විභාග කොමසාරිස් මහතා විසින් යෝග්‍යතාව තීරණය කරන විභාගයක් පවත්වනු ලැබ ඒ විභාගයෙන් සමර්ථවූ වනට සහතික පත් දෙනු ලැබේ.

6 දැන දැනම වූ නොසැලකිල්ලක් හෝ තදබල අප්‍රවේසම් කමක් නිසා බඩු නැතිවීමක් හෝ උපකරණ ආදියට ප්‍රදුර්වක් හෝ වුවහොත් අලාභය ගෙවන බවට ඇපකාරියන් දෙදෙනෙකු ඇපයට තබා රු. 100ක ඇප පත්‍රයක් අයදුම්කරුවන් ඇතුළත් කර ගනු ලැබීමට අත්සන් කළ යුතුය

7 අයදුම් පත් එවිය යුත්තේ පහත අත්සන් කරන නිලධාරී මහතාගේ පුද්ගලික නාමයට නොව, රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුවේ වැඩ බලන අධ්‍යක්ෂ මහතා, තැපැල් පෙට්ටිය 598, කොළඹ 1 යන ලිපිනයට අයදුම් පත් මෙහි පහත පළු වන ආදර්ශ පිටපත අනුව තමාගේ අත්අකුරින්ම ලියා 1956 ජූනි මස 1 වැනිදා හෝ ඊට මත්තෙන් ඒ මහතා වෙත ලැබෙන්නට එවිය යුතුය

නන්දදේව විජේසේකර,  
රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුවේ වැඩ බලන අධ්‍යක්ෂ

1956 මැයි 15 වැනි දින  
රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුව,  
පාලු මුවදොර මහලේකම් මන්දිරය,  
තැ. පෙ 598,  
කොළඹ 1.

සිංහල වසිප් ගැසිට් පමණක් පුහුණු කිරීමේ පංතියට ඇතුළත් වීම සඳහා අයදුම් පත

- 1 සම්පූර්ණ නම \_\_\_\_\_  
(පැහැදිලිව ලියන්න)
- 2 ජාතිය \_\_\_\_\_  
(ලාංකිකයකු වූයේ පෙලපනීන් ද නැදහොත් ලියාපදිංචි වීමෙන් ද යන බව සඳහන් කරන්න)
- 3 වයස හා උපන් දිනය \_\_\_\_\_  
(උප්පැන්න සහතිකයේ පිටපතක් අමුණන්න)
- 4 විවාහකද? අවිවාහකද? \_\_\_\_\_
- 5 සම්පූර්ණ ලිපිනය \_\_\_\_\_.

- 6 සමඵල උසස්ම විභාගය හා විෂයයන් හා දිනය ———
- 7 සිංහල දෙමළ හෝ ඉංග්‍රීසි ජ්‍යෙෂ්ඨ විභාගයෙන් සිංහල භාෂාව සම්මාන සහිතව සමඵල බවට ප්‍රධානාචාර්යතුමාගේ සහතිකය ———
- 8 ඉගෙනීම ලැබුණේ කොහිද? (දිනයත් සමඟ) ———
- 9 සිංහල දැනුම පිළිබඳ විශේෂ සුදුසු කම ඇතොත් ඒ බව ———
- 10 සිංහල දෙමළ හෝ ඉංග්‍රීසි ටයිප් ශාස්ත්‍ර පිළිබඳ දැනුමක් තිබේද? ඒ කොපමණද යන වග ———
- 11 ඉංග්‍රීසි පිළිබඳ දැනුමක් ඇතොත් ඒ කොපමණ ද යන වග ———
- 12 දැන් රඝුවක යෙදී සිටී නම් ඒ බව ———
- 13 පියගේ හෝ භාරකාරයාගේ හෝ නම හා ඔහුට/ඇයට ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල ———
- 14 තමා ගැන තොරතුරු විමසිය යුත්තන් දෙදෙනකුගේ නම් හා ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල ———
- 15 අගදුම්කරුගේ/අගදුම්කාරියගේ සුදුසු කම හා වර්තමාන පිළිබඳව සහතික ලබාගත් අයවලුන්ගේ නම් හා ලිපිනයන් මේ සහතික පත්වල පිටපත් (මුල් සහතික නොවේ) ඇමිණිය යුතුයි එක් සහතිකයක්, තමා අන්තිමට ඉගෙන ගත් පාඨලේ මුල්ගුරු තුමාගෙන් විය යුතුයි ———
- 16 වෙනත් සුදුසුකම් ———.

අගදුම්කරුගේ අත්සන ———

දිනය ———.

**බාබ්ට්ටරුන් පුහුණු කිරීම**

රත්මලානේ බාබ්ට්ටරුන් පුහුණු කරන ආයතනයෙහි බාබ්ට්ටරුන් ඉගෙන ගන්නන් සඳහා සීමාසහිත ඇබැරිතු ගණනක් තිබේ. බාබ්ට්ටරුන් වැඩ පුහුණු වනු කැමැති වයස අවුරුදු 16 ත් 22 ත් අතර ප්‍රාංතිකයන් ගෙන් මේ සඳහා ඉල්ලුම් පත්‍ර භාර ගනු ලැබේ අධ්‍යාපන සුදුසු කම් ඇති අගදුම් කරුවන් ගැන විශේෂයෙන් සලකා බලනු ලැබේ.

පුහුණුවීමේ කාලය සමසති තෝරා ගන්නා අධ්‍යක්ෂකයන් පුහුණුව අවසන් වන තෙක් නොකඩවා පැමිණිය යුතුය මේ කාලය තුළ පංතියට පැමිණෙන සෑම දවසක් වෙනුවෙන් එක්කොතකුට දවසකට රු. 2 ක දීමනාවක්ද දෙනු ලැබේ කැමති හෝ ඉදිමි හිටුම් සපයනු නොලැබේ සමඵල ලෙස අභ්‍යාසය අවසාන කළහොත් දෙපාර්තමේන්තුව මගින් වෘත්තීය සහතිකපත්‍ර ප්‍රදානය කරනු ඇත.

ඉල්ලුම් පත්‍ර සමඟ වර්තමාන පිළිබඳ සහතික පත් තුනක් සහ පාඨ ශාලා සහතික පත්‍රවලද පිටපත් ඉදිරිපත් කළ යුතුය 1956 මැයි මස 31 වන දින දවල් 12 ට හෝ ඊට පෙර කම්කරු කොමසාරිස්වරයා වෙත ඉල්ලුම් පත්‍ර එවිය යුතුයි.

ඇම්. රාජනාගම,  
කම්කරු කොමසාරිස්වරයා.

1956 මැයි 14 වැනි දින  
කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුව,  
කොළඹ.

**ටෙන්ඩර් සඳහා නිවේදන**

අංකය : ඇල්.කේ. 2589/5

**පානඑවේ සුදුහමුදු රයිෆ්ල්ස් වෙහි පිටියට අත්පත් කර ගන්නා ලද ඉඩම්වල නිබෙන වැවිලිවලින් උපදින දේ බුන් නි විදීමේ අයිතිවාසිකම බදු ගැනීම පිළිබඳ ටෙන්ඩර්**

පානඑව නමැති ගමේ පිහිටියුදු, මීට යාකොට ඇති උපලෙඛනයෙහි සම්පූර්ණ ලෙස විස්තරකොට ඇත්තානුදු පානඑවේ සුදු හමුදු රයිෆ්ල්ස් වෙහි පිටියට අත්පත් කරගන්නා ලද ඉඩම්වල නිබෙන වැවිලිවලින් උපදින දේ බුන් නි විදීමේ අයිතිවාසිකම බද්දට ගැනීම සම්බන්ධයෙන් ටෙන්ඩර් පත්‍ර එවන ලෙස මෙයින් දන්වනු ලැබේ.

2. සියලුම ටෙන්ඩර් පත්‍ර සිල් තබා කොළඹ 12, කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත තැන නමට එවිය යුතුය.

3. ටෙන්ඩර් පත්‍ර එක්කෝ පිස්පේර තැපැලෙන් එවිය යුතුය තැන් නම් ටෙන්ඩර් පත්‍ර බාරගන්නා අවසාන දිනයෙහි කවිච්චියේ තබා ඇති ටෙන්ඩර් පෙට්ටියට දැමිය යුතුය.

4. ටෙන්ඩර් පත්‍ර බහා එවන ලියුම් කොපුවේ වම් පැත්තේ මුද්‍රාත් කළුවරෙහි "පානඑවේ සුදු හමුදු රයිෆ්ල්ස් වෙහිපිටියේ නිබෙන වැවිලි ආදිය බදු ගැනීම පිළිබඳ ටෙන්ඩරය" යන්න ලිවිය යුතුය. සියලුම ටෙන්ඩර් පත්‍ර 1956ගේ ජූනි මස 15 වැනිදා පෙරවරු 11ට කලින් ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත තැනට ලැබෙන ලෙස එවිය යුතුය.

5. ටෙන්ඩර් පත්‍ර ලිවිය යුත්තේ කොළඹ කවිච්චියේ ඉල්ලුම් කොට ලබාගත යුතු ආකාරීපත්‍රවලය නියමිත ආකාරීපත්‍රවල නොලියන ලද ටෙන්ඩර්පත්‍ර ගැන සලකා බලනු නොලැබේ

6. ටෙන්ඩර් පත්‍රවල ලිය යමක් කවුගැවොත් ඒ කවුගැ සියලුම සානවලද යමක් මකා දැමුවොත් ඒ මකාදැමූ සියලුම සානවලද ටෙන්ඩර්කාරයන් විසින් තම කෙටි අත්සන තැබිය යුතුය

7. ටෙන්ඩර් ආකාරීපත්‍රයක් ලබාගැනීමට කලින් කොළඹ කවිච්චියේ රුපියල් දෙසියයක (රු. 200) මුදලක් තැන්පත් කොට ඒ වෙනුවෙන් ලබාගත් කුචිතාත්සියක් ඉදිරිපත් කළ යුතුය (මෙහි පහත ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත තැන යයි කියනු ලබන) කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත තැන විසින් ගැනුම්කාරයා වෙත බදු පොරොන්දු පත්‍රයක් යවනු ලැබූ දිනයේ සිට දවස් දහයක් ඇතුළතදී ඔහු ඒ බදු පොරොන්දු පත්‍රයට බැඳීමට බැරියයි කීවොත් හෝ ඒ බදු පොරොන්දු පත්‍රයට නොබැඳුණොත් හෝ තමාගේ ටෙන්ඩරය බාරගත් බැව් ලියවිලිලකින් දැනුම් දෙනු ලැබූ දිනයේ සිට දවස් දහයක් ඇතුළතදී මෙහි පහත 9 වැනි කොන්දේසියේ සඳහන් ඇප මුදල නොබැන්දොත් ඔහු තැන්පත් කළ ඒ මුදල රාජසන්තක කරනු ලැබේ ටෙන්ඩරය බාරගත් බවට කරන දන්වීම ටෙන්ඩර්කාරයා දක්වා ඇති ලිපිනයට තැපැලෙන් යවනු ලැබුවොත් හෝ ඒ ලිපිනය දරණ සානගෙහි තබනු ලැබුවොත් හෝ ඒ දන්වීම ඔහුට ලැබුණකින් කොට ගැලකිය යුතුය 1956ගේ ජූනි මස 14 වැනිදා පස්වරු 2 ත් පසු ටෙන්ඩර් ආකාරීපත්‍ර නිකුත් නොකරනු ලබන බැවින් ටෙන්ඩර් කාරයන් විසින් එදින එකී වේලාවට මත්තෙන් කල් ඇතිව තම මුදල් තැන්පත් කළ යුතුය

8. කොන්තරුන් තුව විධිවූ පරිදි ඉෂ්ට කිරීම සම්බන්ධයෙන් ඇප දීමට සුදුනම්ව සිටින වගකිවයුතු පුද්ගලයන් දෙදෙනකු විසින් අත්සන් කරන ලද ලියුමක්ද එක් එක් ටෙන්ඩර් පත්‍රය සමඟ එවිය යුතුය ඒ පුද්ගලයන් දෙදෙනාගේ ලිපිනයන්ද ඒ ලියුමෙහි සඳහන් කළ යුතුය.

9. ටෙන්ඩරය බාරගනු ලැබුවේ යම් ටෙන්ඩර් කාරයකුගේද ඒ ටෙන්ඩර්කාරයා විසින්, තම ටෙන්ඩරය බාරගනු ලැබූ බැව් දැනුම් දුන් දිනයේ සිට දවස් දහයක් ඇතුළතදී බදු ඔප්පුවේ කොන්දේසි විධිවූ ප්‍රකාර ඉෂ්ට කරන බවට මුදලින් මුදු ඇපයක් වශයෙන්, ටෙන්ඩර් කළ මුදලින් ගතරෙත් එක් පංතුවක් තැන්පත් කොට මේ බදු ඔප්පුව පිළිබඳ කොන්දේසි මාලාවට අත්සන් තැබිය යුතුය බදු ඔප්පුවේ යම්කිසි කොන්දේසියක් උල්ලංචනය කළොත් මේ මුදල රාජසන්තක කරනු ලැබේ

10. බදුගන්නා විසින් ලියවාගත යුතුව තිබෙන බදු ඔප්පුවට සෙසු කොන්දේසිවලට අමතර වශයෙන් පහත පෙනෙන කොන්දේසිද ඇතුළත් විය යුතුය.—

- (1) මේ බදු ඔප්පුව 1956ගේ ජූනි මස 15 වැනිදා සිට අවුරුද්දක් යන තුරු වලංගු විය යුතුය
- (2) ටෙන්ඩර් මුදල එකවරට සම්පූර්ණයෙන්ම හෝ එක සමාන කොටස්වලට බෙදා මාසපහක ඒ එක් එක් කොටස බැගින් හෝ ගෙවීමට බදු ගන්නාට අයිතිවාසිකම තිබිය යුතුය මාස පහ මුදල් ගෙවන විට එක් එක් මාසය වෙනුවෙන් මුදු කොටස ඒ ඒ මාසයේ පළමුවැනිදා හෝ ඊට කලින් හෝ ගෙවිය යුතුය
- (3) මේ බද්ද වෙනුවෙන් ගෙවිය යුතු යම් වටපිටකම් හා අගබදු ආදියක් වෙනොත් ඒ සියල්ලම බදු ගන්නා විසින් ගෙවිය යුතුය
- (4) බදු ගන්නා විසින් ඉඩමේ පස කිසිම ප්‍රයෝජනයකට නොගත යුතුය
- (5) ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත තැනගෙන් ලියවිලිලකින් මුදු අවසරයක් කල් තියා ලබා නොගෙන බදු ගන්නා විසින් මේ බදු ඔප්පුව යටතේ තමාට තිබෙන අයිතිවාසිකම් වෙත කෙතකුට දීම හෝ පැවරීම හෝ අතුරු බද්දක් වශයෙන් දීම හෝ වෙන අන්දමකින් ඒ අයිතිවාසිකම්වලට යමක් කිරීම හෝ නොකට යුතුය
- (6) බදු ගන්නා විසින් වත් ඔහුගේ කම්කරුවන් විසින් වත් මේ ඉඩමේ පොල් පැහෙන්ට පෙර නොකැඩවිය යුතුය.
- (7) ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත තැනගෙන් ලියවිලිලකින් මුදු අවසරයක් කල් තියා ලබා නොගෙන බදු ගන්නා විසින් වත් ඔහුගේ කම් කරුවන් විසින් වත් බදු ගත් ඉඩමේ තිබෙන කිසිම ගසක අතු පැහීම හෝ කපා දැමීම හෝ කිසිම ගසකට වෙන විදියකින් තුවාල කිරීම හෝ නොකට යුතුය.
- (8) ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත තැනගෙන් ලියවිලිලකින් මුදු අවසරයක් කල් තියා ලබා නොගෙන බදු ගන්නා විසින් මේ ඉඩමේ කිසිම ගොඩනැගිල්ලක් හෝ වෙන මුහුණු කුඩාරම් ආදියක් හෝ නොසාද විය යුතුය
- (9) බදු ගන්නා විසින් මේ ඉඩමේ තිබෙන මොනම ගොඩනැගිල්ලක වත් පදිංචිවීම හෝ ඒ ගොඩනැගිල්ලක් මොනම විදියකින් වත් පැවිච්චි කිරීම හෝ ඒ ගොඩනැගිල්ලකට අලාභ හානි කිරීම හෝ ඒ ගොඩනැගිල්ලකින් කිසිවක් ඉවතට ගෙන ගැම හෝ නොකළ යුතුය

- (10) මේ බදු ඔප්පුවට අදාළ ඉඩමේ තිබෙන ඕනෑම ගසක් කප්පවා දැමීමට හෝ ඒ ඉඩම සහමුලින්ම හෝ එහි කොටසක් නැවත තමාගේ බුත්තියට ගැනීමට හෝ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත තැනට අයිතිවැසිකම තිබිය යුතුය. එසේ කරන විටෙක තමා ගෙවූ බද්දෙන් හෝ වෙනත් නව තිබෙන බද්දෙන් ප්‍රමාණානුකූල ගණනක් අඩු කරවා ගැනීමට බදු ගන්නාට අයිතිවැසිකම තිබිය යුතුය බද්දෙන් එසේ අඩු කරන ඕනෑම මුදලක් සම්බන්ධයෙන් ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත තැනගේ තීරණය අවසාන තීරණය විය යුතුය.
- (11) මේ ඉඩමේ තිබෙන ගොඩනැගිලි හෝ මේ ඉඩමේ ආණ්ඩුවට ඇති අයිතිවැසිකම හෝ ආරක්ෂා කිරීම සඳහා මුරකරුවන් හා වෙනත් වුවමනා සේවකයන් පත් කිරීමේ බලය ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත තැන වෙතම තබා ගනු ලැබේ.
- (12) බද්ද අවලංගු කරන දිනට එක් ලීන් මාසයක් කලින් ඒ බවට දන්වීමක් බදු ගන්නාට බාරදී හෝ බදු ගත් ඉඩමේ තබා හෝ මේ බදු ඔප්පුව අවලංගු කළ හැකිය. එසේ කරන විටෙක බදු ඔප්පුවේ ඉතිරි කාල පරිච්ඡේදය වෙනුවෙන් බද්දෙන් ප්‍රමාණානුකූල මුදලක් අඩු කරවා ගැනීමට බදු ගන්නාට අයිතිවැසිකම තිබිය යුතුය එනෙකුදු වුවත් ඔහුට මොනම අන්දමේ වත් වන්දියක් ලබා ගැනීමට අයිතිවැසිකම නො තිබිය යුතුය.
- (13) මේ බදු ඔප්පුවේ තවර කොන්දේසියක් වුවද කඩනු ලැබුවොත් ඒ හේතුවෙන්ම ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත තැනගේ අණ පරිදි කිසිම වන්දියක් නොගෙවා වහාම මේ බදු ඔප්පුව අවලංගු කළ හැකිය.
- (14) රඹර් ගස් පරික්ෂා කිරීමේ හා තක්සේරු කිරීමේ ගස්තු ගෙවන ලෙස රඹර් පාලක තැන නියම කළොත් බදු ගන්නා විසින් රඹර් ගස් වෙනුවෙන් ඒ ගස්තු ගෙවිය යුතුය.
- (15) රඹර් පාලක තැන රඹර් කුපත් නිකුත් කරනවා නම් මේ ඉඩමේ තිබෙන රඹර් ගස් වෙනුවෙන් කුපත් ලබා ගැනීමට බදු ගන්නාට අයිතිවැසිකම තිබිය යුතුය.
- (16) මේ බදු ඔප්පුවේ කාලය ඉකුත්වී ගිය විට හෝ මේ බදු ඔප්පුව අවලංගු කරනු ලැබූ විට බදු ගන්නා විසින් ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත තැනගේ ආඥාවක් යටතේ ක්‍රියා කරන ඕනෑම කෙනකුට මේ ඉඩම කිසිම ආරාමුවක් නැතිව බාරදිය යුතුය එසේ කාලය ඉකුත්වී ගිය විට හෝ බදු ඔප්පුව අවලංගු කරනු ලැබූ විට මේ ඉඩමට ඇතුල්වී ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත වෙනුවෙන් ඒ ඉඩමේ බුත්තිය භාර ගැනීමට ඒ තැනැත්තාට බලය ඇත්තේය.
- (17) තමා කළ වැඩි දියුණු කිරීම් වෙනුවෙන් හෝ තමා අතින් දරන ලද වියහියදම් වෙනුවෙන් හෝ තමාට සිදුවූ අලාභ හානි වෙනුවෙන් හෝ වෙනගම් කිසි හේතුවක් නොහොත් තරණයක් වෙනුවෙන් හෝ වන්දි ඉල්ලීමට බදු ගන්නාට අයිතිවැසිකමක් නොතිබිය යුතුය.
- (18) ඕනෑම වේලාවකදී ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත තැනට හෝ ආණ්ඩුවේ වැඩ අධ්‍යක්ෂක තැනට හෝ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත තැනගෙන් නොහොත් ආණ්ඩුවේ වැඩ අධ්‍යක්ෂක තැනගෙන් ලියවිල්ල කින් බලය ලත් ඕනෑම නිලධාරියෙකුට හෝ මේ ඉඩමට ඇතුල්වී පරික්ෂා කිරීමටත් එහි ඕනෑම වැඩක් කිරීමටත් බදු ගන්නා විසින් ඉඩ දිය යුතුය.
- (19) ආණ්ඩුවේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවකයන්ටද, කම්කරුවන් ගැපසීමට බාරගත් කොන්ත්‍රාත්කරුවන්ගේ සේවකයන්ටද කම්කරුවන්ටද සුදු හමුදාවේ අලුත් රැකියාලේ වෙඩි පිරිස සැදීම සම්බන්ධයෙන් ඕනෑම කටයුත්තක් ආදියක් කර ගෙන ගැම පිණිස බදු ගත් ඉඩමට ඇතුල්වීමට බදු ගන්නා විසින් ඉඩ දිය යුතුය.
- (20) බදු ගන්නා විසින් හෝ ඔහුගේ කම්කරුවන් විසින් මේ ඉඩමට හෝ මේ ප්‍රදේශයේ ඇතුළත පිහිටි පාරකට හෝ ගොන් කරත්ත ගෙන ආ යුතු නැත.
- (21) බදු ගන්නා විසින් වත් ඔහුගේ කම්කරුවන් විසින් වත්, පනාගොඩ සුදු හමුදාවේ අණදෙන නිලධාරියෙකුගේ ලබා ගත් බල සහිත ප්‍රවේශ පත්‍ර නැතිව බද්දට ගත් ඉඩම්වලට ඇතුල් නොවිය යුතුය.
- (22) බදු ගන්නා විසින් මේ ඉඩම්වල කැලෑ වැවෙන් නව ඉඩ නොදී ශුද්ධ පවිත්‍රව තබා ගැනීමට අවශ්‍ය විධිවිධාන ගොදුරු ගත යුතුය.
- (23) බදු ගත් ඉඩමට එලඟරක් මහරක් අදී ගවයන් නොගෙන විමට බදු ගන්නා විසින් වග බලාගත යුතුය.
- (24) වෙඩි තැබීමේ අහසක කරගෙන යන විට බදු ගන්නා විසින් මේ ඉඩමේ තිබෙන වැව්වලින් අස්වැන්න ලබාගැනීමේ වැඩ අත්හිට විය යුතුය. වෙඩි තැබීමේ අහසක කර ගෙන යන විට තමාගේ කැමැත්තේ සැවියට වැව්වලින් අස්වැන්න ලබා ගන්නවා නම් ඔහු එසේ කරන්නේ ඔහුගේම වග කීම පිටිය. එසේ කරන විට ඔහුට හෝ ඔහුගේ සේවකයන්ට සිදුවන කුඩා ල. ගස් අලාභ හානි සම්බන්ධයෙන් වන්දි ගෙවීමට සුදු හමුදාව බැදී නැති බැව් බදු ගන්නා විසින් හොදට සිහි තබාගත යුතුය.

11 මෙහි ඉහත සඳහන් කොන්දේසි සියල්ලම නොවරදවා අනුගමනය නොකොට එවන කිසිම වැන්ඩරයක් ගැන සලකා බලනු නොලැබේ.

12. කිසිම ප්‍රශ්නයක් නැතිව වෙන්වර පත්‍ර සියල්ලම හෝ වෙන්වර පත්‍රවලින් යම් කිසිවක් හෝ ප්‍රතික්ෂේප කිරීමටද යම් වෙන්වරයක් ඕනෑම කොටසක් බාර ගැනීමටද ආණ්ඩුවට බලය තිබේ.

13. බද්දට දෙන ඉඩමේ සැලැස්ම කොළඹ කවිවේදී පරික්ෂාකර බැලිය හැකිය

**උපලෙඛනය**

අංක ඒ 3,100 දරණ මූලික පිඹුරය—සුදු හමුදාවේ රැකියාලේ වෙඩිපිරිස

**කැබැල්ල : 2.**  
විස්තරය : කුරුඳු, ගොඩනැගිලි සැදීමට ආණ්ඩුවේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට උවමනා කරන ප්‍රදේශය ගැරසී; ප්‍රමාණය : අ. 1, රු. 0, ප 33

**කැබැල්ල : 3.**  
විස්තරය : පොල් හා වෙනත් වැවිලි, ගොඩනැගිලි සැදීමට ආණ්ඩුවේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට උවමනා කරන ප්‍රදේශය ගැරසී; ප්‍රමාණය : අ. 0, රු. 2, ප. 20

**කැබැල්ල : 5.**  
විස්තරය : ඕවිට හා දෙනිය, ගොඩනැගිලි සැදීමට ආණ්ඩුවේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට උවමනා කරන ප්‍රදේශය ගැරසී; ප්‍රමාණය : අ. 18, රු. 1, ප. 28.

**කැබැල්ල : 6.**  
විස්තරය : පොල් හා වෙනත් වැවිලි, ගොඩනැගිලි සැදීමට ආණ්ඩුවේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට උවමනා කරන ප්‍රදේශය ගැරසී; ප්‍රමාණය : අ. 0, රු. 1, ප. 0

**කැබැල්ල : 7.**  
විස්තරය : පොල් හා වෙනත් වැවිලි, ගොඩනැගිලි සැදීමට ආණ්ඩුවේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට උවමනා කරන ප්‍රදේශය ගැරසී; ප්‍රමාණය : අ. 0, රු. 1, ප. 22

**කැබැල්ල : 9.**  
විස්තරය : කුඹුර, ප්‍රමාණය : අ. 0, රු. 0, ප 5

**කැබැල්ල : 10.**  
විස්තරය : රඹර් හා වෙනත් වැවිලි, ගොඩනැගිලි සැදීමට ආණ්ඩුවේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට උවමනා කරන ප්‍රදේශය ගැරසී; ප්‍රමාණය : අ. 5, රු. 2, ප 6

**කැබැල්ල : 11.**  
විස්තරය : රඹර්, ගොඩනැගිලි සැදීමට ආණ්ඩුවේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට උවමනා කරන ප්‍රදේශය ගැරසී; ප්‍රමාණය : අ. 5, රු. 1 ප. 10.

**කැබැල්ල : 14.**  
විස්තරය : ගේරා, ගොඩනැගිලි සැදීමට ආණ්ඩුවේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට උවමනාකරන ප්‍රදේශය ගැරසී; ප්‍රමාණය : අ. 0, රු. 0, ප 36

**කැබැල්ල : 15.**  
විස්තරය : රඹර්, ගොඩනැගිලි සැදීමට ආණ්ඩුවේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට උවමනා කරන ප්‍රදේශය ගැරසී; ප්‍රමාණය : අ. 2, රු. 0, ප. 0.

**කැබැල්ල : 16.**  
විස්තරය : රඹර්; අ. 1, රු. 0, ප. 28

**කැබැල්ල : 17.**  
විස්තරය : රඹර්, ගොඩනැගිලි සැදීමට ආණ්ඩුවේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට උවමනා කරන ප්‍රදේශය ගැරසී; ප්‍රමාණය : අ. 1, රු. 2, ප. 6.

**කැබැල්ල : 18.**  
විස්තරය : ඕවිට, ගොඩනැගිලි සැදීමට ආණ්ඩුවේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට උවමනා කරන ප්‍රදේශය ගැරසී; ප්‍රමාණය : අ. 1, රු. 3, ප 14.

**කැබැල්ල : 19.**  
විස්තරය : පාර, ගොඩනැගිලි සැදීමට ආණ්ඩුවේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට උවමනා කරන ප්‍රදේශය ගැරසී; ප්‍රමාණය : අ. 0, රු. 0, ප. 28.

සැඟලේ 20.

විස්තරය කුඩුර, ගොඩනැගිලි සෑදීමට ආණ්ඩුවේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට උවමනා කරන ප්‍රදේශය හැරයි, ප්‍රමාණය : අ 0, රු 2, ප. 10.

සැඟලේ 23.

විස්තරය : රබර් හා වෙනත් වැවිලි, ගොඩනැගිලි සෑදීමට ආණ්ඩුවේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවට උවමනා කරන ප්‍රදේශය හැරයි; ප්‍රමාණය : අ 23, රු 3, ප 0.

එකතුව : අ. 60, රු. 0, ප. 6.

කේ. වි ඇස් කදිරිගාමනාදන්, ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයා වෙතුවට.

1956 මැයි 14 වැනි දින කවිචේරිය, කොළඹ

පත්කරගන්නා ලද වැන්ඩර්කරු ගිවිසුමකට ඇතුළත් වන තුරු ඔහුගේ වැන්ඩර් එක පිළිගත් බැව් ලියමනකින් දන්වා එව් දිනයේ සිට එම ගිවිසුමේ කොන්දේසිවලට යටත්ව වේ. එම ගිවිසුමේ පිටපතක් මෙම කාර්යාලයේදී බැලිය හැක වැන්ඩර්කරු විසින් වැන්ඩර් පත්‍රිකාවක් ඉල්ලුම් කරනවිට තමන් පදිංචිව සිටින ප්‍රදේශීය ආදායම් පාලක නිලධාරියාගේ කොසාලය සඳහන් කළ යුතුයි වැන්ඩර් පත්‍රිකා නිකුත් කරනු ලබන්නේ 1956 ජූනි 1 වැනි දින දවල් 12 වන තෙක් පමණක් සියලුම ලියකියමන් පුද්ගලිකව මා නමට නොව කෘෂිකම් හමුදාවේ කොමසාරිස්තුමා නමින් එවිය යුතුයි.

4 වැනි විස්තර අවශ්‍ය නම් මෙම කාර්යාලයෙන් හෝ ඉහත සඳහන් කඳවුරු හැර නිලධාරීන්ගෙන්ද දැනගත හැක

ටී ඇන්. මුණසිංහ, කෘෂිකම් හමුදාවේ කොමසාරිස් නැත.

1956 මැයි 10 වැනි දින කෘෂිකම් හමුදාවේ ප්‍රධාන කාර්යාලය, 120, ඇල්ස්ටන් පෙදෙස, කොළඹ 2.

කෘෂිකම් හමුදාව

එළවළු, මුහුදු මැලු, එළ මස්, පාන් සහ ටී බන්ස් ආදිය සැපයීම

කෘෂිකම් හමුදාවේ කොමසාරිස්තුමා (හැපුල් පෙට්ටිය 529, කොළඹ 2) විසින් පහත සඳහන් ද්‍රව්‍ය 1956 ජූලි 1 වැනි දින සිට සැපයීමට 30 වැනි දින දක්වා කෘෂිකම් හමුදාවේ කඳවුරුවලට සැපයීම සඳහා සිල් තබන ලද වැන්ඩර් පත්‍රිකා 1956 ජූනි 5 වැනි අඟහරුවාද දවල් 12 වන තෙක් හැරගනු ලැබේ එම වැන්ඩර් පත්‍රිකා බහාලන කවරයෙහි පිට "කෘෂිකම් හමුදාවේ කඳවුරුවලට එළවළු ආදී ද්‍රව්‍ය සැපයීම සඳහා වැන්ඩර්" යනු සඳහන් කළ යුතුයි

- (i) (අ) එළවළු ආදිය
  - (ආ) මුහුදු මැළු
  - (ඇ) එළ මස්
  - (ඈ) පාන් සහ ටී බන්ස්
- කෘෂිකම් හමුදාවේ පාවත්තුලම් (වවිනියා), පදවිය (කැබිනි ගොල්ලුව), පෙට්ටියපක්කි විවිච්චන්කුලම් (මඩුරෝඩි), කිඹුල්වානාමය (ඉබ්බා ගොමුව), වවිනිකුලම්, (මාන්කුලම්), බේස් කැම්ප් (කොළඹ 2) කඳවුරුවලට සැපයීමට සහ,
- (ii) කරවල . . . කෘෂිකම් හමුදාවේ ප්‍රධාන කාර්යාලයට සැපයීමටද වේ.

2 ඕබරය හැර දී පැය 24ක් ඇතුළතදී එම ද්‍රව්‍ය පහත සඳහන් ස්ථානවලදී භාරදිය යුතුයි —

- (අ) පාවත්කුලම (වවිනියා) ... (i) වවිනියා කබව්දියේදී භාර දීමට;
- (ii) කඳවුරේදී භාරදීමට;
- (ආ) පෙට්ටිය පන්කිවිච්චන්කුලම් (මඩුරෝඩි) (i) මඩු දේවස්ථානය අසලදී භාරදීමට;
- (ii) කඳවුරේදී භාරදීමට;
- (ඇ) පදවිය (කැබිනිගොල්ලුව) (i) කැබිනිගොල්ලුව කබව්දියේදී භාරදීමට;
- (ii) කඳවුරේදී භාරදීමට,
- (ඈ) කිඹුල්වානාමය (ඉබ්බා ගොමුව) (i) කුඹුක්වැව සන්දියේදී භාර දීමට;
- (ii) කඳවුරේදී භාරදීමට;
- (ඉ) වවිනිකුලම් (මාන්කුලම්) (i) මාන්කුලම් කබව්දියේදී භාර දීමට;
- (ii) කඳවුරේදී භාරදීමට;
- (ඊ) බේස් කැම්ප්, කොළඹ ... කඳවුරේදී භාරදිය යුතුයි;
- (උ) ප්‍රධාන කාර්යාලය, කොළඹ... ප්‍රධාන කාර්යාලයේදී භාරදිය යුතුයි.

3 එක් කඳවුරකට එක් වැන්ඩරයක් සඳහා රුපියල් 25ක් බැගින් කවිචේරියක තැන්පත් කොට ලබාගන්නා ලද එම කුඹුකාර්ය සිය "රෙජිස්ටර්" තැපැලෙන් මෙම කාර්යාලයට එවූ විට වැන්ඩර් පත්‍රිකාවක් සපයනු ලැබේ.

පත්කරගන්නා ලද වැන්ඩර්කරු විසින් එක් වැන්ඩරයක් උදෙසා රුපියල් 500කට වැඩි නොවන මුදලක් ඇප තබා ගිවිසුමකට ඇතුළත් විය යුතුයි වැන්ඩර් භාරගනු ලබන්නේ, මෙම කාර්යාලයෙන් නිකුත් කරනු ලබන පත්‍රිකාවල පමණක්ය.

අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුව

පාසැල් වැඩිදියුණු කිරීම හා අලුත්වැඩියා කිරීමදිය

ගාල්ලේ අධ්‍යාපන කාර්යාලයේ අධ්‍යාපන නිලධාරීතුමා විසින් 1956 මැයි 29 වැනි දින දවල් 12 දක්වා පහත සඳහන් වැඩ සඳහා ටෙන්ඩර් පත්‍ර හැරගනු ලැබේ —

- (1) මා/ශ්‍රී සහනේ විද්‍යාලය—වැඩිදියුණු කිරීම.
- (2) යා/හොපෙ මිත්‍ර පාසැල—අලුත්වැඩියා කිරීම
- (3) ගා/ලහුමෝදර කණිෂ්ඨ පාසැල—වහල තැනීම
- (4) මා/දම්පැල්ල මිත්‍ර පාසැල—අලුත්වැඩියා කිරීම.
- (5) මා/බටවල පානගම මිත්‍ර පාසැල—නාවකාලික ගොඩනැගිලි
- (6) මා/රැන්කැගොබ උතුර මිත්‍ර පාසැල—වැඩිදියුණු කිරීම.
- (7) ගා/නාගොබ ළදරු පාසැල—අලුත්වැඩියා කිරීම
- (8) ගා/ගල්වෙහෙර මිත්‍ර පාසැල—අලුත්වැඩියා කිරීම.
- (9) මා/දෙනිපිටිය කණිෂ්ඨ පාසැල—පාසැලට යන පාර තැනීම.
- (10) ගා/හබරකඩ මිත්‍ර පාසැල—අලුත්වැඩියා කිරීම.
- (11) ගා/මාදම්පෙ මිත්‍ර පාසැල—අලුත්වැඩියා කිරීම.
- (12) මා/මීදිගම මිත්‍ර පාසැල—අලුත්වැඩියා කිරීම.
- (13) ගා/සංඝමිත්ත ජෝෂ්ඨ පාසැල—අලුත්වැඩියා කිරීම
- (14) හ/විහාරන්දෙනිය මිත්‍ර පාසැල—සිවිලිත් ගෑනීම

සංලක්ෂ්‍යය. මා=මාතර දිස්ත්‍රික්කය.  
ගා=ගාලු දිස්ත්‍රික්කය.  
හ=හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කය.

2. ටෙන්ඩර් පත්‍ර සහ අවශ්‍ය සියලු විස්තර ගාල්ලේ අධ්‍යාපන නිලධාරී තුමාගෙන් ලබාගත හැකිසි ටෙන්ඩර් පත්‍ර පිටපත් දෙකකින් යුතුව එවිය යුතුයි.

3 1956 මැයි මස 28 වැනි දින දවල් 12 වන තෙක් ටෙන්ඩර් පත්‍ර ලබාගත හැකිසි ටෙන්ඩර් පත්‍ර ලබාගැනීමට එන අය, කොළඹ අධ්‍යාපන කාර්යාලයේ හෝ කවිචේරියක එක් එක් වැඩ සඳහා රු. 100 බැගින් තැන්පත් කොට පිඩව පත් ඉදිරිපත් කළ යුතුයි. වැඩ, මනි මිබර් හෝ පෝට්ල මිබර් භාරගනු නොලැබේ.

4 ටෙන්ඩර් පෝරම සඳහා එවන ඉල්ලුම පත්‍ර පහත සඳහන් අන්දමට නොවෙනම් භාරගනු නොලැබේ —

- (අ) 1 වැනි ඡේදයෙහි දක්වූ වැඩ සඳහා අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ රුපියල් 10,000 කට අධික කොන්ත්‍රාත් වැඩ කිරීම පිණිස ලියාපදිංචි අයවලුන් විය යුතුයි;
- (ආ) 2 වැනි ඡේදයෙහි දක්වූ වැඩ සඳහා අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ රුපියල් 3,000කට අධික කොන්ත්‍රාත් වැඩ කිරීම පිණිස ලියාපදිංචි අයවලුන් විය යුතුයි;
- (ඇ) 3 වැනි ඡේදයෙහි දක්වූ වැඩ සඳහා අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ රුපියල් 4,000 කට අධික කොන්ත්‍රාත් වැඩ කිරීම පිණිස ලියාපදිංචි අයවලුන් විය යුතුයි;
- (ඈ) 4 වැනි ඡේදයෙහි දක්වූ වැඩ සඳහා අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ රුපියල් 8,000 කට අධික කොන්ත්‍රාත් වැඩ කිරීම පිණිස ලියාපදිංචි අයවලුන් විය යුතුයි;
- (ඉ) 5, 10, 11, 12, 13 යන ඡේදයන්හි දක්වෙන වැඩ සඳහා අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ රුපියල් 5,000 කට අධික කොන්ත්‍රාත් වැඩ කිරීම පිණිස ලියාපදිංචි අයවලුන් විය යුතුයි;

- (ඊ) 8 වැනි ඡේදයෙහි දක්වූ වැඩස සඳහා අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ රුපියල් 6,000 කට අධික කොන්ත්‍රාත් වැඩ කිරීම පිණිස ලියාපදිංචි අයවලුන් විය යුතුයි,
- (උ) 7, 9 සහ 14 යන ඡේදයන්හි දක්වෙන වැඩ සඳහා අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ රුපියල් 1,000 කට අධික කොන්ත්‍රාත් වැඩ කිරීම පිණිස ලියාපදිංචි අයවලුන් විය යුතුයි,
- (ඌ) 6 වැනි ඡේදයෙහි දක්වූ වැඩස සඳහා අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ රුපියල් 2,000කට අධික කොන්ත්‍රාත් වැඩ කිරීම පිණිස ලියාපදිංචි අයවලුන් විය යුතුයි.

5 තෝරාගන්නා ලද කොන්ත්‍රාත්කරුවන් විසින් එහි වැඩ කිරීම සඳහා හිඹසුම්වලට අත්සන් කිරීමට පළමු 10% ක මුදලක් ලංකාවේ සේවිංස් බැංකුවේ, අධ්‍යාපන නිලධාරිතුමා වෙනුවෙන් තැන්පත් කළ යුතුයි.

ඊ. ඒ. එක්ස්. ඒ. රාජකාරියර්,  
අධ්‍යාපන නිලධාරිතැන, දකුණු පළාත.

**අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුව**

සාහැල් ගොඩනැගිලි, ශුරු නිවාස සහ වැසිකිළි සෑදීම

ටෙන්ඩර් පත්‍ර 1956 ජූනි 1 වැනි සිකුරාදා පස්වරු 2.30 දක්වා කොළඹ මැලේ විදියේ අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ ටෙන්ඩර් සභාවේ සභාපතිතුමන් විසින් භාරගනු ලැබේ. —

(1) සීටි/කාරනිව් කණිෂ්ඨ සාහැල්—සාහැල් ගොඩ නැගිල්ල, සහ වැසිකිළි 2ක් සෑදීම.

සංලක්ෂ්‍යය. සීටි—මඩකලපුව දිස්ත්‍රික්කය.

2 ඉල්ලුම් පත්‍ර එවා මඩකලපුවේ අධ්‍යාපන නිලධාරිතුමාගෙන් ලබා ගත් පෝර්මවල පමණක් ටෙන්ඩර් පත්‍ර භාරගනු ලැබේ වැඩවල සියළුම විස්තර මෙම කායසිලයෙන් ලබාගත හැක මෙම දෙපාර්තමේන්තුවේ ලියාපදිංචි වූ කොන්ත්‍රාත්කරුවන්ගේ අයදුම්පත්‍ර පමණක් භාරගනු ලැබේ.

3 ටෙන්ඩර් පෝර්ම දෙනු ලබන්නේ පළසුවෙහි කාරණය වෙනුවෙන් රුපියල් 25,000කට හෝ ඊට වැඩි ගණනකට ලියාපදිංචි වූ කොන්ත්‍රාත්කරුවන්ට පමණි.

4. ටෙන්ඩර් පත්‍ර අධ්‍යාපන කායසිලයේ ටෙන්ඩර් පෙට්ටියේ තැන්පත් කළ යුතුයි. නැතහොත් කොළඹ මැලේ විදියේ අධ්‍යාපන කායසිලයේ ටෙන්ඩර් සභාවේ සභාපතිතුමාට ලැබෙන සේ රෙජිස්ටර් තැපෑලෙන් එවිය යුතුයි.

5 එක් එක් කාරණාව වෙනුවෙන් රුපියල් 100ක ඇප මුදලක් කොළඹ මැලේ විදියේ අධ්‍යාපන කායසිලයේ හෝ ඕනෑම කම්පේරිසක ගේ අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂතුමාගේ "ජෙනරල් එකවුන්ඩ්, වෝට් 1" නමට ලංකා බැංකුවේ තැන්පත් කොට ලබාගත් කොන්ත්‍රාත්කරුවන්ගේ සම්පූර්ණ නම සඳහන් "ජිසී එක" ඉදිරිපත් කිරීමෙන් පසු ටෙන්ඩර් පෝර්ම ලබාගත හැක මීට පෙර මෙම පළාතේ වැඩ භාර නොගත් කොන්ත්‍රාත්කරුවන් විසින් ටෙන්ඩර් පෝර්ම ඉල්ලන විට ඔවුන්ගේ ලියාපදිංචිවීමේ පත්‍ර හෝ ලියාපදිංචි ඉදිරිපත් කළ යුතුයි වෙක්, පෝර්මට මිබර්, මනි මිබර් භාරගනු නොලැබේ.

6 ටෙන්ඩර් පත් ඉල්ලන විට අයදුම්පත් 1956 මැයි 31 වැනි බ්‍රහස්පතින්දා දවල් 12ට හෝ ඊට පෙර මඩකලපුවේ අධ්‍යාපන නිලධාරිතුමාට එවිය යුතුයි.

පී. ඊ. ජී. මැන්ඩිස්,  
වැඩ බලන අධ්‍යාපන නිලධාරිතැන,  
නැගෙනහිර පළාත.

1956 මැයි 14 වැනි දින  
අධ්‍යාපන කායසිලය, මඩකලපුව.

**අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුව**

සාහැල් අළුත්වැසියා කිරීම

මෙහි පහත සඳහන් වැඩස වෙනුවෙන් ටෙන්ඩර් පත්‍ර 1956 ජූනි 1 වැනි සිකුරාදා පස්වරු 2.30 දක්වා නැගෙනහිර පළාත භාර මඩකලපුවේ අධ්‍යාපන කායසිලයේ අධ්‍යාපන නිලධාරිතුමා විසින් භාරගනු ලැබේ. —

බීටි/ඉරක්කමම් රජයේ දෙමළ පිරිමි සාහැල්—අළුත්වැසියා කිරීම සංලක්ෂ්‍යය බීටි = මඩකලපුව දිස්ත්‍රික්කය

2 ඉල්ලුම්පත්‍ර එවා මඩකලපුවේ අධ්‍යාපන නිලධාරිතුමාගෙන් ලබා ගත් පෝර්මවල පමණක් ටෙන්ඩර් පත්‍ර භාරගනු ලැබේ වැඩවල

සියළුම විස්තර මෙම කායසිලයෙන් ලබාගත හැක. මෙම දෙපාර්තමේන්තුවේ ලියාපදිංචිවූ කොන්ත්‍රාත්කරුවන්ගේ අයදුම්පත්‍ර පමණක් භාරගනු ලැබේ.

3 මීට පෙර මෙම පළාතේ වැඩ භාර නොගත් කොන්ත්‍රාත්කරුවන් විසින් ටෙන්ඩර් පෝර්ම ඉල්ලන විට ඔවුන්ගේ ලියාපදිංචි වීමේ පත්‍ර හෝ ලියාපදිංචි ඉදිරිපත් කළ යුතුයි.

4 ටෙන්ඩර් පෝර්ම දෙනු ලබන්නේ රුපියල් 6,500කට හෝ ඊට වැඩි ගණනකට ලියාපදිංචිවූ කොන්ත්‍රාත්කරුවන්ට පමණයි.

5 ටෙන්ඩර් පත්‍ර මඩකලපුවේ අධ්‍යාපන කායසිලයේ ටෙන්ඩර් පෙට්ටියේ තැන්පත් කළ යුතුයි. නැතහොත් මඩකලපුවේ අධ්‍යාපන කායසිලයේ ටෙන්ඩර් කොමිටියේ සභාපති තුමාට ලැබෙන සේ රෙජිස්ටර් තැපෑලෙන් යැවිය යුතුයි.

6 ඉහත සඳහන් කාරණාව වෙනුවෙන් රුපියල් 100ක ඇප මුදලක් කොළඹ මැලේ විදියේ අධ්‍යාපන කායසිලයේ හෝ ඕනෑම කම්පේරිසක ගේ අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂතුමාගේ "ජෙනරල් එකවුන්ඩ්, වෝට් 1" නමට ලංකා බැංකුවේ තැන්පත් කොට ලබාගත්, කොන්ත්‍රාත්කරුවන්ගේ සම්පූර්ණ නම සඳහන් "ජිසී එක" ඉදිරිපත් කිරීමෙන් පසු ටෙන්ඩර් පෝර්ම ලබාගත හැක. වෙක්, මනි මිබර් හා පෝර්මට මිබර් භාරගනු නොලැබේ.

7 ටෙන්ඩර්පත්‍ර ඉල්ලන අයදුම් පත් 1956 මැයි 31 වැනි බ්‍රහස්පතින්දා දවල් 12ට පෙර මඩකලපුවේ අධ්‍යාපන නිලධාරි තැන වෙත එවිය යුතුයි.

පී. ඊ. ජී. මැන්ඩිස්,  
වැඩ බලන අධ්‍යාපන නිලධාරිතැන,  
නැගෙනහිර පළාත.

1956 මැයි 11 වැනි දින  
අධ්‍යාපන කායසිලය, මඩකලපුව.

**වෘද්ධවෘද්ධ දෙපාර්තමේන්තුව**

ඇලහැර ව්‍යාපාරයෙහි හේල් එකක් බැඳීම

පොළොන්නරුවේ ප්‍රාදේශීය වෘද්ධවෘද්ධ ඉන්ජිනේරු තැන විසින් "ඇලහැර" ව්‍යාපාරයෙහි හේල් එකක් බැඳීම සඳහා මෙම දෙපාර්තමේන්තුවේ රුපියල් 30,000කට හෝ වැඩි මුදලකට ලියා පදිංචිවූ කොන්ත්‍රාත්කරුවන්ගෙන් 1956හේ මැයි 29 වැනි දින දවල් 12න වනතුරු වැන්ඩර් ඩාරගනු ලැබේ.

වැඩ විස්තර සඳහා ඇලහැර වෘද්ධවෘද්ධ ඉන්ජිනේරු තැනගෙන් විමසන්න.

**ආණ්ඩුවේ නොවන දෙනත් නිවේදන**

නොතාරිස්වරයෙකු වශයෙන් ලියාපදිංචිකිරීමට ඉල්ලීමයි

දකුණු පළාතේ ගාලු දිස්ත්‍රික්කයේ බැල්ලබඩ පත්තුවේ රත්ගම ගම්පොදුදේශයෙහි පදිංචි කෝරලේගෙයි අල්ලිස් පෙරේරා ජයතිලක වන මම, 1951 කේ අළුත් වැසියා කරණ ලද නොතාරිස් ආඥාපණයේ 91 වෙනි පරිච්ඡේදයේ පළවන උපලේඛනයේ බි/කොටසේ ප්‍රකාර මාගර දිස්ත්‍රික්කයේ සිංහල භාෂාවෙන් වැඩ කරණ නොතාරිස් කෙනෙකු වශයෙන් පත්කරණු ලබන පිණිස මෙවන්පටත් පුරා මසක් ඉකුත් වූ අක්ෂර විස්තරයට ජනරාල් තුමාගෙන් ඉල්ලා යවන බව මෙයින් දන්වා සිටිමි.

කේ. ඒ. පී. ජයතිලක.

1956 මැයි 7 වෙනි දින  
ගම්පොදුදේශයෙහි, රත්ගම, දෙබන්දුව

නොතාරිස්වරයෙකු වශයෙන් ලියාපදිංචිකිරීමට ඉල්ලීමයි

වලක්මුල්ලේ පදිංචි ලයනල් අමරවීර වන මම නොතාරිස්වරුන් පිළිබඳ ආඥාපණයේ 7වෙනි වගන්තිය යටතේ, "ආ" උප ලේඛනයේ 1වෙනි ව්‍යවස්ථාවේ ප්‍රකාර ඉදිකු සිටි මහසේකර ඉකුත්වූ පසු මාගර දිස්ත්‍රික්කය තුළ සිංහල භාෂාවෙන් කටයුතුකරනු පුළුවන නොතාරිස් කෙනෙකු වශයෙන් පත්කරන ලෙස විස්තරයට ජනරාල් තුමා වෙත ඉල්ලුම් කරන බව එකී උප ලේඛනයේ 21 වෙනි ව්‍යවස්ථාව යටතේ මෙයින් දන්වා සිටිමි.

ලයනල් අමරවීර.

1956 මැයි 15 වැනි දින  
වලක්මුල්ල.

**විශේෂ නිවේදනයයි**

බුබු ජයන්ති නිවාඩු දිනයන් නිසා, රජයේ "ගැසට්" පත්‍රයේ ලබන කලාපය 1956 මැයි මස 22 වැනි දින ප්‍රසිද්ධ කරන බව පොදු ජනයාගේ දැනගැනීම පිණිස මෙයින් නිවේදනය කරමි.

1956 මැයි 16 වැනි දින  
රජයේ මුද්‍රණාලය, කොළඹ.

බර්නාඩ් ද සිල්වා,  
රජයේ මුද්‍රණාලයෙහි පති.

**பகுதி I: தொகுதி (II) — விளம்பரங்கள்**

**பரீட்சை அறிவித்தல்**

இல. 1/59/4 (G).

இடம் மாறும் இயல்புள்ள (கீழ் வகுப்பு) சுருக்கெழுத்தாளர் (தமிழ்) சேவையில் சேர்ப்பதற்கான பரீட்சை 1955 ம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம்

1955 ம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 25 ந்திகதியில் நடத்தப்பட்ட இடமாறும் இயல்புள்ள (தமிழ்) சுருக்கெழுத்தாளர் (கீழ் வகுப்பு) சேவைக்கு ஆட்களை சேர்ப்பதற்கான பரீட்சையில் கீழ்க்காணும் பரீட்சாத்தி அச்சேவையில் நியமனம் பெறுவதற்குத் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளாரென இத்தால் அறிவிக்கப்படுகிறது.

பெயர் விவரம்  
ஸாயிறு, மு. கா. மு. 44, ஹோஸ்பிட்டல் ஸ்டீட், கோட்டை, கொழும்பு 1  
2. அரசாங்கம் இவருக்கு உடனே உத்தியோகம் கொடுப்பதற்குப் பொறுப்பு ஏற்காது இவா இருவருடம் தகுதி காண சேவையில் நியமிக்கப்படுவா. இவா இலங்கையில் எப்பகுதியிலாவது சேவை செய்யத் தகுதியான உடல் நிலையுள்ளவரா எனபதை நிர்ணயிப்பதற்காக ஒரு வைத்தியரால் சோதிக்கப்பட்டு அதில் தகுதியுடையவரெனக் காணப்பட வேண்டும்.

பொதுத் திறைசேரி, ஆர் எச் விகிரமசிங்ஹு,  
கொழும்பு, 1956 ம் மார்ச் 15 ந் உ. திறைசேரியின் பிரதிக் காரியதரிசி

**உத்தியோக அறிவித்தல்**

**நாவித்தொழில் பயிலுவோர்**

ரத்மலானையிலுள்ள நாவித்தொழில் தாபனத்தில் ஒரு சிலருக்கு பயிலும் வசதிகளுண்டு நாவிதராகப் பயிற்சிபெற விரும்பும் 16 முதல் 22 வரை வயதுள்ள இலங்கையரிடமிருந்து விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றன. விண்ணப்பதாக்களில் ஏற்ற கல்வி யோக்கியதாபிசமுடைய வர்கள் விருமப்படுவா.

பயிற்சிக்காலம் 6 மாதமாகும் பயிற்சிக்குத் தெரிந்தெடுக்கப்படுவோர் பயிற்சி பூர்த்தியாகும்வரை நிலையத்திற்கு ஒழுங்காகச் செல்லுதல் வேண்டும் பயிற்சி பெறுங்காலத்தில் பயிலுவோருக்கு வரவுநாள் ஒவ்வொன்றுக்கும் ரூபா 2 படி கொடுக்கப்படும் சாப்பாடோ விடுதியோ ஒழுங்கு செய்யப்படமாட்டாது பயிற்சியை சித்திக்காமல் பூர்த்தியை வோருக்குத் தொழிற் தராதரப் பத்திரங்கள் இப்பகுதியால் வழங்கப்படும்

விண்ணப்பதாரர்கள் தங்கள் விண்ணப்பங்களுடன் முனைய நற்சாட்சிப் பத்திரங்களின் பிரதிகளையும் பாடசாலைப் பத்திரங்களின் பிரதிகளையும் இணைத்தல் வேண்டும் தொழில் அறிவுக்கு 31 5 56 ந்தேதி பகல் 12 மணிக்குமுன் கிடைக்கும்வரவாணம் விண்ணப்பங்கள் அனுப்பப்பட வேண்டும்

மு இராஜநாயகம், தொழில் பகுதி, கொழும்பு, 1956 ம் மார்ச் 15  
தொழில் அறிவு

6 இவவேலைக்கு ஒரு கச்சேரியிலோ அல்லது மலைய வீதியிலுள்ள கல்வி இலாகாவிலோ, அல்லது இலங்கை வங்கியிலோ ரூபா 100 கட்குக் காசு கட்டியதாகக் கிடைக்கும் பற்றுச் சீட்டை அனுப்பித்தான கேள்விப் பத்திரம் பெற்றுக்கொள்ளலாம் “காசோலைகள்”, “மணி ஓடிகள்” “போலரை ஓடிகள்” முதலியன ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா கொந்தருத்தகாரரின் முழுப் பெயரும் பற்றுச்சீட்டும் இருக்க வேண்டும்.

7 கேள்விப் பத்திரங்கள் தேவையானோ, தங்கள் மனுக்களை இத்தக் கந்தோருக்கு 1956 ம் ஆண்டு வைகாசி மாதம் 31 ந்திகதி வியாழக் கிழமை மத்தியானம் 12 மணிக்கு முன் அனுப்பவேண்டும்

பி ஈ ஜீ மெண்டில், பதில் வித்தியாதிகாரி

வித்தியா கந்தோர், மட்டக்களப்பு, 1956 ம் மார்ச் வைகாசி 14 ந் உ

**வித்தியா பகுதி**

கீழ்க் குறிக்கப்படும் பாடசாலைகளுக்கூரிய திருத்தவேலைகளுக்கு விண்ணப் பக்கேள்விப்பத்திரங்கள் மட்டக்களப்பு வித்தியா கந்தோர் வித்தியாதிகாரி அவர்களால் 1956 ம் ஆண்டு ஆனி மாதம் 1 ந்திகதி வெள்ளிக்கிழமை பி ப 2 30 மணி மட்டும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்

பாடசாலையின் பெயர் வேலையின் விபரம்

(1) BT/இறக்காமம், 23 த பாடசாலை பெருந் திருத்த வேலைகள் BT/மட்டக்களப்பு

1 மட்டக்களப்பு வித்தியா கந்தோரில் இருந்து பெற்றுக்கொள்ளும் விண்ணப்பப் பத்திரங்களிலே விண்ணப்பக்காரர்கள் விண்ணப்பிக்க வேண்டும் வித்தியாதிகாரி அவர்களிடம் இருந்து வேலைகளுக்காய் சகல விபரங்களும் பெற்றுக்கொள்ளலாம் “கல்வி” இலாகாவில் தங்களுடைய பெயர்களைப் பதிவுசெய்யப்பட்ட ஒப்பந்தக்காரர்களிடமிருந்தே கேள்விப் பத்திரங்களை ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்

2 இந்த மாகாணத்தில் முதல் இவ்வித்தியா பகுதியில் வேலை செய்திராத விண்ணப்பக்காரர்கள் கேள்விப்பத்திரங்களுக்கு விண்ணப் பிக்கும்பொழுது, தங்கள் பதிவுப்பத்திரத்தையோ அன்று கடித்த தையோ காண்பிக்கவேண்டும்

3 ரூபாய் 6,500 க்கும் அதற்கு மேலும் படுபயப்பட்டவர்களுக்கே இவ்வேலைக்குக் கேள்விப்பத்திரம் கொடுக்கப்படும்

4 இவ்வேலைகளுக்காய் கேள்விப்பத்திரங்கள் மட்டக்களப்பு வித்தியா கந்தோரில் இருக்கும் கேள்விப் பெட்டிகளுக்குப் போடாடலும் அன்று பதிவுசெய்த தபாலில் அக்கிராசனா, கேள்விச்சபை, வித்தியா கந்தோர், மட்டக்களப்பு என்று விவாசமிட்டு அனுப்பினாலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்

5 இவ்வேலைக்கு ஒரு கச்சேரியிலோ அல்லது மலைய வீதியில் உள்ள கல்வி இலாகாவிலோ, அல்லது இலங்கை வங்கியிலோ ரூபாய் 100 கட்குக்காசு கட்டியதாகக் கிடைத்த பற்றுச் சீட்டை அனுப்பியே கேள்விப் பத்திரங்களை பெற்றுக்கொள்ளலாம் “செருக்கள்”, “மணிஓடிகள்”, “போலரை ஓடிகள்” ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது விண்ணப்பக் காரரின் முழுப் பெயர்களும் பற்றுச்சீட்டில் இருக்கவேண்டும்

6 கேள்விப் பத்திரங்கள் தேவையானோ தங்கள் மனுக்களை இக் கந்தோருக்கு 1956 ம் ஆண்டு வைகாசி மாதம் 31 ந்திகதி, வியாழக் கிழமை மத்தியானம் 12 மணிவரையும் அனுப்பிப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

பி ஈ ஜீ மெண்டில், பதில் வித்தியாதிகாரி, கீழ் மாகாணம்

வித்தியா கந்தோர், மட்டக்களப்பு, 1956 ம் மார்ச் வைகாசி 11 ந் உ

**கேள்விப் பத்திர அறிவித்தல்கள்**

**வித்தியா பகுதி**

கீழ்க் குறிக்கப்படும் பாடசாலைகள் வேலை சம்பந்தமாக கேள்விப்பத்திரங்கள், கல்வி மந்திரி காரியாலய கேள்விச்சபை அக்கிராசனரால் 1956 ம் ஆண்டு ஆனி மாதம் 1 ந்திகதி வெள்ளிக்கிழமை பிற்பகல் 2 30 மணிவரை ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்

பாடசாலையின் பெயர் வேலை விபரம்

(1) BT/காரைடி அ களிஷ்ட பாடசாலைக் கட்டிடமும் இரண்டு பாடசாலை மல்கூடமும்

BT/மட்டக்களப்பு

2 மட்டக்களப்பு வித்தியா கந்தோரிலிருந்து பெறக்கூடிய கேள்விப் பத்திரங்களிலே விண்ணப்பக்காரர் விண்ணப்பிக்க வேண்டும் மட்டக்களப்பு வித்தியா கந்தோரில் உள்ள வித்தியாதிகாரியிடம் இவ்வேலை களைப் பற்றிய சகல விபரங்களும் பெற்றுக்கொள்ளலாம் “கல்வி” இலாகாவில் தங்கள் பெயர்களைப் பதிவுசெய்யப்பட்ட கொந்தருத்தக காரரிடமிருந்தே கேள்விப் பத்திரங்களை ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்

3 ரூபா 25,000 க்கும் அதற்கு மேலும் பதிவுசெய்த ஒப்பந்தக் காரர்களுக்கு கேள்விப்பத்திரங்களை கொடுக்கப்படும்.

4 இந்த மாகாணத்தின் முன்பு வேலைகள் செய்திராத கொந்திருத்தகாரர்கள் கேள்விப் பத்திரத்திற்கு விண்ணப்பிக்கும் பொழுது தங்கள் பதிவுப் பத்திரத்தையோ அல்லது கடித்ததையோ காண்பிக்க வேண்டும்

5 இவ்வேலைக்கான கேள்விப் பத்திரம் கல்வி அதிகாரி காரியாலயத்தில் இருக்கும் கேள்விப் பெட்டிகளுக்குப் போடாடலும் சரி, அல்லது பதிவு செய்த தபாலில் அக்கிராசனா, கேள்விச்சபை, கல்வி காரியாலயம் மலைய வீதி, கொழும்பு 2 என்று விவாசமிட்டு தபாலில் அனுப்பினாலும் சரி ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்

**விவசாயப்படை**

L. K. 2559/5.

விவசாயப்படைக் காமபுக்துக்கு காயகறி முதலியன விநியோகம் செய்ய ரெண்டர்கள் என்று உறையில் எழுதிச் சீல் செய்யப்பட்ட ரெண்டர்கள் 1956 ம ஆண்டு ஆனி (ஜூன்) 5 ந் திகதி செவ்வாய்க்கிழமை பகல் 12 மணிவரை கமிஷனா விவசாயப்படை, தபால் பெட்டி இலக்கம் 529, கொழும்பு 2, என்ற விலாசத்தில் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் 1956 ம ஆண்டு ஆடி (ஜூலை) மாதம் 1 ந் திகதி தொடக்கம் புரடாதி (செப்டம்பர்) மாதம் 30 ந் திகதிவரையும் விநியோகம் செய்தல் வேண்டும்

விவசாயப்படைக் காமபு

- |                    |   |  |
|--------------------|---|--|
| (A) காயகறி முதலியன | { | பாவறகுளம் (வவுனியா) பதவிய (கெமி ரிகொலவா) பெரிய பாண்டிவீரச்சன குளம் (மடுரேட) சிம்புளவான ஓயா (இம்பகமுல) வவுனிகுளம் (மான குளம்) பேலகாமபு (கொழும்பு) |
| (B) கடல் பீன       |   |  |
| (C) ஆட்டிறைச்சி    |   |  |
| (D) பாண், ரி பணிஸ் |   |  |

(II) கருவாடு விவசாயப்படைத் தலைமைக் காரியாலயம், கொழும்பு

(3) ஓடா கொடுத்த 24 மணித்தியாலத்திற்குள் கூறப்படும் இடங்களுக்குக் கொடுக்கப்பட வேண்டும்

கொடுக்கும் இடம்

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| (A) பாவறகுளம் (வவுனியா)               | (A) வவுனியா சந்தை   |
|                                       | (B) வி ப காமபு  |
| (B) பெரியபாண்டிவீரச்சன குளம் (மடுரேட) | (A) மடு ஆலயத்தில்   |
|                                       | (B) மடு ஆலயத்திலிருந்து 2 1/2 மைலி லுக்குப் பின்னால் இருக்கும் வி ப காமபு |
| (C) பதவிய கெமிரிகொலவா                 | (A) கெமிரிகொலவா சந்தை   |
|                                       | (B) வி ப காமபு  |
| (D) சிம்புளவான ஓயா (இம்பகமுல)         | (A) சிம்புளவா சந்தை   |
|                                       | (B) வி ப காமபு  |
| (E) பேலகாமபு கொழும்பு                 | வி. ப காமபு   |
| (F) தலைமைக்காரியாலயம் கொழும்பு        | தலைமைக்காரியாலயம்   |
| (G) வவுனிகுளம்                        | (A) மானகுளம் சந்தை  |
|                                       | (B) வி ப காமபு  |

(3) ஒவ்வொரு காமபுக்தும் தனித்தனியே ரெண்டர்கள் ரூபா 25 வீதம் ஒரு கச்சேரியில் கூட்டி நஜீரஹ் "நிஜீதா" தபாலில் இக்காரியாலயத்திற்கு அனுப்பியதன் பேரில் விண்ணப்ப பத்திரங்கள் கொடுக்கப்படும். தோந்தெடுக்கப்பட்ட விண்ணப்பிகள், ஒவ்வொரு கொடுக்கும் ரூபா 500 மேற்படாத தொகை பொறுப்பு பணமாகக் கூட்டி ஒப்பந்தத்தில் பிணையிட வேண்டும் ரெண்டா ஏற்கப்பட்டதென்று கடித்ததால் அறிவித்த தேதி துவக்கி ஒப்பந்தம் அத்தாட்சிபண்ணுவரைக்கும் ஒப்பந்தத்தில் சொல்லப்பட்ட விதிகளால் கட்டுப்படுத்தப்படும் ஒப்பந்தம் இக்காரியாலயத்தில் காணலாம். ரெண்டா பாரததற்கு அனுப்பும் மனுவில் ரெண்டாக்காரர் தான் குடியிருக்கும் மணியகாரன் குறிசீசியைக் குறிப்பிட வேண்டும் 1956 ம ஆண்டு வைகாசி மாதம் 1 ந் திகதி பகல் 12 மணிவரை தான் விண்ணப்ப பத்திரங்களைக் கொடுக்கப்படும் எக் கடித்தும் விவசாயப்படைக் கமிஷனா என்ற விலாசத்துக்கு அனுப்புவதன்றி என பெயருக்கு அனுப்புவதல் கூடாது.

(4) மேற்கொண்டு விபரங்கள் தேவைப்படின் இக் காரியாலயத்திலிருந்தோ அல்லது மேற்குறிக்கப்பட்ட காமபுக்துகளின் அதிபரிடமிருந்தோ பெற்றுக்கொள்ளலாம்

ரி என முண்சிவஹ், கொமிஷனர், விவசாயப்படை

விவசாயப்படை காரியாலயம், இல 120, அல்ஸ்டன் பிளேஸ், கொழும்பு 2, 1956 ம டிசம்பர் வைகாசிமீ 10 ந் உ.

**நீர்ப்பாச்சல் இலாகா**

பொலன்னுறை வடகிழக்குப் பகுதி நீர்ப்பாய்ச்சல் எஞ்சினியா 1956 ம ஆண்டு வைகாசி மாதம் 29 ந் திகதி 12 மணிவரையும் எலகரா வாய்க்காலில் நீர்ப்பாச்சல் நிறுத்தவதற்கு ரெண்டர் ஏற்பாடு

2. ரூபா 30,000 திறமும் அதற்கும் மேற்படும் பதிவுசெய்திருப்பவர்கள் மாதிரம் ரெண்டா செய்ய உரித்துடையவர்கள்.

3. ரெண்டருக்குத் தேவையான பத்திரங்கள், பட்டிகள் சகலதையும் எலகரா நீர்ப்பாய்ச்சல் எஞ்சினியரிடமிருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

4. ரூபா 50 கட்டித் தேவையான ரெண்டா பத்திரத்தைப் பெறவும்.

5. இந்த ரெண்டரிற் சித்தியடைபவா கொழும்புத் தலைமைக் கந்தோர் ஏற்படுத்தும் விதிகளுக்கு அமைந்து மேற்குறிப்பிட்ட வேலையைப் பாரமெடுக்கவேண்டும்.

T. மயிலவாகனம், வடகிழக்குப் பகுதி நீர்ப்பாய்ச்சல் எஞ்சினியா.

பாணலுவை சேனைத் துப்பாக்கிப் பயிற்சி நிலையத்துக்காக வாங்கப் பட்டிருக்கும் காணியிலுள்ள விளை பொருள்களையெடுக்கும் உரிமைக் குத்தகைக்காகிய ஒப்பந்தக் கேள்விகள்

பாணலுவை, சேனைத் துப்பாக்கிப் பயிற்சி நிலையத்துக்காக வாங்கப் பட்டிருப்பதும், இத்துடனுள்ள இடப்பில் பூரணமாக விபரிக்கப்பட்டிருப்பதும், பாணலுவைக் கிராமத்தைச் சேர்ந்ததுமான காணியிலுள்ள விளைபொருள்களை யெடுக்கும் உரிமைக்குத்தகைக்காகிய ஒப்பந்தக் கேள்விகள் கோரப்படுகின்றன

2 ஒப்பந்தக் கேள்விகள் யாவும் மெழுகச்சிடப்பட்டு "அரசாங்க அதிபர், கொழும்பு மாவட்டம், கொழும்பு 12" என விலாசமிடப்படுதல் வேண்டும்

3 ஒப்பந்தக் கேள்விகள் அவை ஏற்கப்படும் கடைசித் தேதியன்று கச்சேரியில் வைக்கப்படும் ஒப்பந்தக் கேள்விப் பெட்டியிற் போடப்படுதல் வேண்டும் அல்லாவிடின் பதிவுக் தபால் மூலம் அனுப்பப்படுதல் வேண்டும்

4. ஒப்பந்தக் கேள்விகள், அவற்றைக் கொண்டுள்ள கடித் உறையின் இடது பக்கமேல் மூலையில் "பாணலுவை, சேனைத் துப்பாக்கிப் பயிற்சி நிலைய விளை பொருட் குத்தகைக்காகிய ஒப்பந்தக் கேள்விகள்" எனக் குறிப்பிடப்பட்டு, 1956, ஆனி மாதம் 15 ந் தேதி முப் 11 மணிக் கு முன்னா அரசாங்க அதிபரை வந்தடைதல் வேண்டும்.

5 கொழும்புக் கச்சேரிக்கு விண்ணப்பித்துப் பெற்றுக் கொள்ளக் கூடிய கேள்விப் பத்திரங்களிலேயே ஒப்பந்தக் கேள்விகள் கேட்கப் படுதல் வேண்டும் இதுகொண்டுவள்ள அப் பத்திரங்களிற் செய்யப்படாத ஒப்பந்தக் கேள்விகள் கவனிச்சப்படமாட்டா.

6 ஒப்பந்தக் கேள்விப் பத்திரத்திலேறப்படக் கூடிய மாற்றங்கள், அழித்தல்கள் யாவும் ஒப்பந்தக் கேள்விக்கேட்பவர்களின் முதல்முதல் தொப்பங்களினால் உறுதிப்படுத்தப்படுதல் வேண்டும்.

7. கேள்விப் பத்திரமெதுவும் வழங்கப்படுமுன்னா கொழும்புக் கச்சேரியில் இருந்து ரூபா கட்டுப் பணமாகக் கட்டிப் பற்றுச்சீட்டுப் பெற்று அதைச் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும் கொழும்பு மாவட்ட அரசாங்க அதிபர் (இதுகனத்துப் பின்னா அரசாங்க அதிபர் எனக் குறிப்பிடப்படு) குத்தகை ஒப்பந்த மொன்றை ஒப்பந்தக் கேள்வி கேட்டவருக்குச் சமர்ப்பித்துப் பத்து நாட்களுக்கிடையில் அதற்கைய ஒப்பந்தக் கேள்விக்காரர் குறித்த ஒப்பந்தத்தைப் பூர்த்தியாகக் மறுத்தால் அல்லது தவறினால், அல்லது அவருடைய ஒப்பந்தக் கேள்வி ஏற்கப்பட்டிருக்கிறது என எழுத்து மூலம் அறிவித்தல் கிடைத்துப் பத்து நாட்களுக்கிடையில் பின்வரும் 9 ம நிபந்தனையில் தெளிவுபடக் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் பிணையைக் கொடுக்கத் தவறினால் அத்தகைய கட்டுப் பணமானது முடிக்கப் பறிமுதல் கைக்கப்படும் ஒப்பந்தக் கேள்வி ஏற்கும் அறிவித்தலை அக் கேள்விக்காரர் கொடுத்த விலாசமிட்டுத் தபாலிற் சேர்த்துவிட்டால் அல்லது அவ்விலாசத்தில் விட்டுவிட்டால் அதற்கைய அறிவித்தலை ஒப்பந்தக் கேள்விக்காரர் பெற்றுக் கொண்டா எனக் கொள்ளப்படும் ஒப்பந்தக் கேள்விக்காரர் 1956 ம டிசம்பர் ஜூன் மாதம் 14 ந் தேதி பிப் 2 மணிக் கு முன்னா கேள்விப் பத்திரங்களுக்காகிய தமது கட்டுப் பணங்களைக் கூட்டி, தேவையான பத்திரங்களைப் பெற்றுக் கொள்ளுதல் வேண்டும்; அந் நேரத்துக்குப் பின்னர் ஒப்பந்தக் கேள்விப் பத்திரங்கள் வழங்கப்பட மாட்டா

8 ஒப்பந்தத்தை முறைப்படி நிறைவேற்றுவதற்குப் பிணையாளிகளாக நிற்பதற்குப் பொறுப்பு வாய்ந்த இருவா சமமதந் தெரிவித்துக் கையொப்ப மிட்டும் அவர்கள் விலாசங்களைக் கொண்டதுமான ஒரு கடித்தம் ஒவ்வொரு ஒப்பந்தக் கேள்வியுடனும் அணைக்கப்படுதல் வேண்டும்

9. ஏற்கப்பட்ட ஒப்பந்தக் கேள்விக்காரர், அவருடைய ஒப்பந்தக் கேள்வி ஏற்கப்பட்டிருக்கிறது என அறிவித்தல் கொடுத்த பத்து நாட்களுக்குள், குத்தகை நிபந்தனைகளை முறைப்படி நிறைவேற்றுவதற்குப் பிணையாக கொடுக்க வேண்டிய காசுப் பிணைத் தொகையின் நாலிலொன்றைக் கூட்டி விற்பனை நிபந்தனைகளுக்குக் கையொப்பமிடுமாடி கேட்கப்படுவா குத்தகை நிபந்தனைகளில் எதையேனும் மீறுமிடத்து இத்தொகை முடிக்குப் பறிமுதலாகக்கப்படும்

10 குத்தகையாளர் நிறைவேற்றும்படி கேட்கப்படும் ஒப்பந்தச் சாதனம், வீசை நிபந்தனைகளுடன், பின்வருவனவற்றையும் கொண்டிருக்கும் -

(i) குத்தகைக் காலம் 1956, ஆனி 15 ந் தேதி தொடக்கம் ஒரு வருடமாகும்

(ii) குத்தகையாளர் ஒப்பந்தக் கேள்வித் தொகையை ஒரே முறையில் கொடுக்கவேண்டும் சம பங்களான மாதக் கட்டுப் பணங்களாகக் கொடுக்கவேண்டும் - தன்னிச்சுடப்பட்டியான உரிமையுடையராவா. ஒவ்வொரு மாதக் கட்டுப்பணமும் அவ்வவ மாதத்தின் முதல் நாளன்று அல்லது அதற்கு முன்னர் முன்பணமாகக் கொடுக்கப்படுதல் வேண்டும்.

- (iii) குத்தகையின் பேரில் ஏதாவது விதி வரிகளும் மற்றும் வரிகளும் கொடுக்க வேண்டியவரின் அவற்றைக் குத்தகையாளர் கொடுத்தல் வேண்டும்.
- (iv) குத்தகையாளர் அக்காணி மனை எவ்விதத்திலும் பயன்படுத்தக் கூடாது
- (v) இக் குத்தகையின் கீழ்க் குத்தகையாளருக்கு உரிமைகளை அககுத்தகையாளர் அரசாங்க அறிவிப்பின்படி ஏற்கனவே எழுத்துமூலம் பெற்ற அனுமதியின்றி, சாட்டுதல் செய்யவோ, மாற்றவோ, உப குத்தகையாகக் கொடுக்கவோ, வேறு வகையில் பராதீனப்படுத்தவோ முடியாது
- (vi) குத்தகையாளரின் அல்லது வேலையாட்களின் அனுமதியின்றி, தென்கிழக்கு மாகாணத்திலிருந்து முற்றாகத் தேக்காய் களைப் பறிக்கக் கூடாது
- (vii) குத்தகையாளரின் அல்லது வேலையாட்களின் அனுமதியின்றி, அரசாங்க அறிவிப்பின்படி ஏற்கனவே எழுத்து மூலம் பெற்ற அனுமதியின்றி, குத்தகையெடுத்த காணியில் நிறுத்த எம் மரங்களையே தவிர்த்து அல்லது அவற்றின் கீழ்க் கீழ் வெட்ட அல்லது வேறு வகையில் அவற்றைச் சேதப்படுத்தக்கூடாது
- (viii) குத்தகையாளர், அரசாங்க அறிவிப்பின்படி ஏற்கனவே எழுத்துமூலம் பெற்ற அனுமதியின்றி, அக்காணியில் கட்டடங்களை அல்லது வேறு அமைப்புகள் எவற்றையே நிராமணிக் கக் கூடாது.
- (ix) குத்தகையாளர் அக்காணியிலுள்ள எக் கட்டடங்களிலையினும் தங்கியிருக்கவோ, வேறு எவ்வகையிலேனும் அவற்றைப் பயன்படுத்தவோ, அவற்றிற்கு ஏதாவது சேதம் உண்டாகவோ, அவற்றிலிருந்து ஏதாவது பொருள்களை அகற்றவோ முடியாது
- (x) குத்தகை வழங்கப்பட்ட காணியிலுள்ள மரங்களை எவற்றையும் தறிக்க அல்லது அக்காணி முழுவதையும் அல்லது அதன் ஒரு பகுதியை மீண்டும் தன் ஆட்சிக்குட்படுத்த அரசாங்க அறிப்பருக்கு உரிமையுண்டு அவ்வாறு நிகழ்விடத்தக்க குத்தகையாளர் குத்தகைப் பணத்தில் விதிதாசாரப்படியான கழிவுக்கு உரிமையுடையவராவா குத்தகைத் தொகையிலிருந்து கழிக்கப் படவேண்டிய அத்தகைய கழிவுத் தொகை பற்றி அரசாங்க அறிபா செய்யும் தீர்மானம் முடிவானதாகும்
- (xi) குறித்த காணியில் அரசாங்கத்துக்குள்ளே நல்லுரிமைகளை அது கண்ணுள்ள கட்டடங்களையும் பாதுகாப்பதன் பொருட்டு காவரகாரர் மற்றும் தேவையான உத்தியோகத்தார் எவரையே நியமிக்கும் பிரத்தியேக உரிமை அரசாங்க அறிப்பருக்குண்டு
- (xii) குத்தகையாளர் மேல் ஒரு முழுமாத அறிவித்தல் சேவிக் கப்படின் அல்லது குறித்த காணியில் விடப்பட்ட பின் குத்தகை நிற்பாட்டப்படுத்தக்கூடாது. அவ்வாறு நிகழ்விடத்தக்க குத்தகைக் காலத்தில் முடிவுறுகின்றும் பாக்கியின் பொருட்டு அக் குத்தகைப் பணத்தில் விதிதாசாரப்படியான கழிவுக்கு குத்தகையாளர் உரிமையுடையவராவார்; ஆனால் அவர் எவ்வகையான நடடாட்டுகடும் உரிமையுடையவரல்லர்.
- (xiii) குத்தகை நிற்பாட்டங்களில் எதுவாயினும் மீறப்படுமிடத்து அரசாங்க அறிப்பின் கட்டணியின் பேரில், குத்தகை, நடட ஈடினறி உடனே தள்ளுபடி செய்யப்படுத்தக்கூடாது.
- (xiv) குத்தகையாளர் இறப்பா மரங்களின் பேரில் பரிசீலனைக் கட்டணங்களும் மதிப்புக் கட்டணங்களும் கொடுக்க வேண்டுமென இறப்பா கட்டுப்பாட்டிற்காரியினால் விதிக்கப்பட்டன, அவ்வாறு விதிக்கப்படும் பொழுது, அவர் அக் கட்டணங்களைக் கொடுத்தல் வேண்டும்.
- (xv) குறித்த காணியின்கண்ணுள்ள இறப்பா மரங்களின் பேரில் இறப்பா கட்டுப்பாட்டிற்காரியினால் கூப்பண்கள் வழங்கப் படுமாயின் அக் கூப்பண்களை பெறும் உரிமை குத்தகையாளருக்குண்டு
- (xvi) குத்தகை முடிவுறும் போது அல்லது தள்ளுபடி செய்யப்படும் போது குத்தகையாளர், அரசாங்க அறிப்பின் கட்டணியின்படி கருமம் ஆற்றும் எவரிடமாயினும், காணியின் ஆட்சியை அமைதியாக ஒப்படைத்தல் வேண்டும்; அவ்வாறு அரசாங்க அறிப்பின் சார்பாக கருமம் ஆற்றுவார் குத்தகை அவ்வாறு முடிவுறும்போது அல்லது தள்ளுபடி செய்யப்படும்போது காணிக் குட பிரவேசித்து அதன் ஆட்சியை யெடுத்தல் வேண்டும்
- (xvii) செய்யப்பட்ட திருத்தங்கள், அல்லது ஆளாய செலவுகள், அல்லது நடவடிக்கைகள், அல்லது வேறு எக்காரணம் அல்லது நியாயம் எதற்கையவற்றிற்காயினும் குத்தகையாளர் நடடாட்டு கோருவதற்கு உரிமையற்றவராவதோடு அவர் எத்தகைய உரிமையைக் கேட்கவும் கூடாது
- (xviii) அரசாங்க அறிபா அல்லது அரசாங்க கட்டுவேலை அறிப்பி, அல்லது அரசாங்க அறிப்பாலோ அரசாங்க கட்டுவேலை அறிப்பி யினாலோ எழுத்துமூலம் அதிகாரமளிக்கப்பட உத்தியோகத்தார் எவராயினும் எந் நேரத்திலாயினும் அக்காணிக் குட பிர வேசித்தப் பரிசீலனை செய்ய அதன் கண் ஏதாவது வேலை செய்ய முடிப்பதற்குக் குத்தகையாளர் அனுமதித்தல் வேண்டும்.

- (xix) புதிய சேனைப் பயிற்சி நிலைய அமைப்பின் தொடர்பில் தேவையான வேலைகள் எவற்றையும் செய்வதன் பொருட்டு, அரசாங்க கட்டுவேலைப் பகுதி ஊழியரும் ஒப்பந்தகாரரின் ஊழியரும் தொழிலாளரும் குத்தகையாகக் கொடுக்கப்பட்ட நிலப் பகுதிகளுக்குச் செல்வதற்குக் குத்தகையாளர் அனுமதித்தல் வேண்டும்
  - (xx) குத்தகையாளர் அல்லது அவருடைய வேலையாட்கள் குறித்த காணியில் அல்லது அவ்விடப் பகுதியிலுள்ள வீதி எதிலும் மாட்டு வண்டிகளை உபயோகிக்கக்கூடாது
  - (xxi) குத்தகையாளரின் அல்லது அவருடைய வேலையாட்களின் அனுமதி பெறாமல், படைத் தலைவரிடமிருந்து பெற்ற செல்லுபடியான உட்பிரவேச அனுமதிச் சீட்டின்றி, குத்தகையாகப் பெற்ற நிலப் பகுதிக் குட பிரவேசிக்கக் கூடாது.
  - (xxii) குத்தகையாளர் அக் காணியிற் பற்றைகள் வளராத தடுப் பதற்கு ஏற்ற நடவடிக்கையெடுத்தல் வேண்டும்
  - (xxiii) குத்தகையாளர் குத்தகையாகப் பெற்ற நிலப் பகுதிக் குள் ஆடு மாடுகள் கொண்டு வராத பாதைக் கொள்ளும் பொறுப்பு புடையவராவார்.
  - (xxiv) துப்பாக்கி வெடி தீர்த்துப் பயிற்சி நடைபெறும் பொழுது குத்தகையாளர் விளம்பொருள் திரட்டுவதை நிற்பாட்டுதல் வேண்டும்; ஆனால் நிற்பாட்டாது தொடர்ந்து செய்வதற்குமி னால் கஷ்ட நஷ்ட மெதையும் அவரே பொறுக்க வேண்டிய நிலையில் அவ்வாறு செய்வார், அவ்வாறு விளம்பொருள் திரட்டும்படி ஏற்படக் கூடிய காயங்கள் அல்லது சேதங்களின் பொருட்டுச் சேனை நடடாட்டு கொடுக்க எதுவாகும்மெனக் கொள்ள முடியாது
11. மேற் சொல்லப்பட்டுள்ள நிற்பாட்டைகள் யாவும் கண்டிப்பாக நிறைவேற்றப்படாமலன்றி ஒப்பந்தக் கேள்வி எதுவும் கவனிக்கப்படமாட்டாது
12. ஒப்பந்தக் கேள்வி எதையும் அல்லது எல்லாவற்றையும், கேள்வியெதுவுமின்றி, தள்ளிவிடவும் ஒப்பந்தக் கேள்வி ஒன்றிலிருந்து ஒரு பாக்கத்தை மாத்திரம் ஏற்றுக்கொள்ளவும் அரசாங்கத்துக்குரிய உண்டு
13. குத்தகைக் காணியின் மாதிரி படம் பரிசீலனை செய்வதற்காகக் கொடுக்கக் கச்சேரியிற் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

**காணியிடப்பு**

சேனைத் துப்பாக்கிப் பயிற்சி நிலையா—பூவாங்க் திட்டப்படம் இல. A 3,100

- துண்டு 2  
விஸ்தீரணம் : ஏ 1, ஸா 0, ப. 33 விபரம் கருவா—அரசாங்க கட்டு வேலைப் பகுதியினால் கட்டுவேலைத் தேவைகளுக்கு வேண்டப்படும் நிலப் பகுதியை விடுத்தது.
- துண்டு 3  
விஸ்தீரணம் . ஏ 0, ஸா 2, ப. 20. விபரம் தென்கிழக்கு மற்றும் பரியாகளும், அரசாங்க கட்டுவேலைப் பகுதியினால் கட்டுவேலைத் தேவை களுக்கு வேண்டப்படும் நிலப்பகுதியை விடுத்தது
- துண்டு 5.  
விஸ்தீரணம் ஏ 18, ஸா 1, ப 28. விபரம் ஒவிறு, தெனியாக் காணி, அரசாங்க கட்டுவேலைப் பகுதியினால் கட்டுவேலைத் தேவைகளுக்கு வேண்டப்படும் நிலப் பகுதியை விடுத்தது
- துண்டு 6.  
விஸ்தீரணம் : ஏ 0, ஸா 1, ப. 0 விபரம் : தென்கிழக்கு மற்றும் பரியாகளும், அரசாங்க கட்டு வேலைப் பகுதியினால் கட்டுவேலைத் தேவை களுக்கு வேண்டப்படும் நிலப்பகுதியை விடுத்தது
- துண்டு 7.  
விஸ்தீரணம் ஏ 0, ஸா 1, ப 0 விபரம் . தென்கிழக்கு மற்றும் பரியாகளும், அரசாங்க கட்டு வேலைப் பகுதியினால் கட்டுவேலைத் தேவை களுக்கு வேண்டப்படும் நிலப்பகுதியை விடுத்தது
- துண்டு 9.  
விஸ்தீரணம் ஏ 0, ஸா 0, ப 5 விபரம் . நெல் நிலம்
- துண்டு 10  
விஸ்தீரணம் ஏ 5, ஸா 2, ப 6 விபரம் : இறப்பரும் மற்றும் பரியாக் களும், அரசாங்க கட்டுவேலைப் பகுதியினால் கட்டு வேலைத் தேவைகளுக்கு வேண்டப்படும் நிலப் பகுதியை விடுத்தது
- துண்டு 11.  
விஸ்தீரணம் . ஏ 5, ஸா 1, ப 10 விபரம் ' இறப்பா, அரசாங்க கட்டு வேலைப் பகுதியினால் கட்டுவேலைத் தேவைகளுக்கு வேண்டப்படும் நிலப்பகுதியைவிடுத்தது.



துண்டு . 14

விஸ்தீரணம் : ஏ 0, ஸா 0, ப 36 விபரம் . சேனைப் பயிர் நிலம், அரசாங்க கடடு வேலைப் பகுதியினால் கடடுவேலைத் தேவைகளுக்கு வேண்டப்படும் நிலப் பகுதியைவிடுத்தது.

துண்டு . 15

விஸ்தீரணம் ஏ 2, ஸா 0, ப 0 விபரம் . இறப்பா, அரசாங்க கடடு வேலைப் பகுதியினால் கடடுவேலைத் தேவைகளுக்கு வேண்டப்படும் நிலப் பகுதியை விடுத்தது.

துண்டு 16.

விஸ்தீரணம் . ஏ 1, ஸா 0, ப 28 விபரம் : இறப்பா.

துண்டு : 17

விஸ்தீரணம் ஏ 1, ஸா 2, ப 6 விபரம் : இறப்பா, அரசாங்க கடடு வேலைப் பகுதியினால் கடடுவேலைத் தேவைகளுக்கு வேண்டப்படும் நிலப் பகுதியைவிடுத்தது.

துண்டு . 18.

விஸ்தீரணம் : ஏ 1, ஸா 3, ப 14 விபரம் . ஒவிறா, அரசாங்க கடடு வேலைப் பகுதியினால் கடடுவேலைத் தேவைகளுக்கு வேண்டப்படும் நிலப் பகுதியைவிடுத்தது.

துண்டு : 19

விஸ்தீரணம் . ஏ 0, ஸா 0, ப 28 விபரம் . வீதி, அரசாங்க கடடு வேலைப் பகுதியினால் கடடுவேலைத் தேவைகளுக்கு வேண்டப்படும் நிலப்பகுதியைவிடுத்தது.

துண்டு . 20.

விஸ்தீரணம் ஏ 0, ஸா 2, ப 10. விபரம் நெய் நிலம், அரசாங்க கடடு வேலைப் பகுதியினால் கடடுவேலைத் தேவைகளுக்கு வேண்டப்படும் நிலப்பகுதியைவிடுத்தது.

துண்டு : 23.

விஸ்தீரணம் : ஏ 23, ஸா. 3, ப 0 விபரம் . இறப்பரும் மற்றும் பயிர்களும், அரசாங்க கடடுவேலைப் பகுதியினால் கடடுவேலைத் தேவைகளுக்கு வேண்டப்படும் நிலப் பகுதியை விடுத்தது.

மொத்தம் . ஏ. 60, ஸா. 0, ப 6

கே வீ எஸ் கதிரகாமநாதன்,  
கொழும்பு மாவட்ட அரசாங்க அதிபருக்காக.

கொழும்புக் கச்சேரி,  
1956 ம் ஆண்டு வைகாசிமீ 14 ந் உ.

### விளம்பரம்

புத்த ஜயந்தி விடுமுறையை முன்னிட்டு, அடுத்த அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகையின் பிரசாரம் 1956 ம் ஆண்டு வைகாசி (மே) மாதம் 22 ந் திகதி வெளியிடப்படும் என பொது ஜனங்களுக்கு இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

அரசாங்க அச்சகம், கொழும்பு,  
1956 ம் ஆண்டு வைகாசி (மே)மீ 16 ந் உ.

பேர்னார்ட் டி சில்வா,  
அரசாங்க அச்சகத் தலைவர்.